

# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 19/77/2 Add. 1 - Rev.1

البند 2 من جدول الأعمال

يونيو/حزيران 2019

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة السابعة والسبعون

مقر منظمة الصحة العالمية، جنيف، سويسرا، 1-5 يوليو/تموز 2019

الاستعراض التقييمي<sup>1</sup>

الجزء الثاني

## 1- معلومات أساسية إجرائية للاستعراض التقييمي

1-1 وفقاً لإجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، الجزء 2، الاستعراض التقييمي في الدليل الإجرائي لهيئة الدستور الغذائي ينبغي أن "يكفل استعراض تقييمي متواصل أن تلي اقتراحات العمل الجديد ومشروعات المواصفات المعروضة على الهيئة الأولويات الاستراتيجية للهيئة وأنها يمكن أن توضع خلال مهلة زمنية معقولة، مع الأخذ بالاعتبار متطلبات المشورة العلمية وتوفيرها". وعلاوة على ذلك "تقرر الهيئة، آخذة بالاعتبار نتائج الاستعراض التقييمي المتواصل الذي تجريه اللجنة التنفيذية، ضرورة وضع مواصفة ما وتقرر أيضاً من هو الجهاز الفرعي، أو أي جهاز آخر، الذي سيتولى العمل".

1-2 تماشياً مع ذلك، فإن اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي مدعوة إلى إجراء استعراض تقييمي لأعمال اللجان، مع الأخذ بالاعتبار توصيات الأمانة وتعليقات الرئيس/ة، كي:

- تستعرض المواصفات والنصوص المتعلقة بما المقدم إلى الهيئة للاعتماد؛
- ترصد التقدم المحرز في وضع المواصفات؛
- تستعرض المقترحات للأعمال الجديدة أو تنقيح المواصفات.

## 2- دراسة المواصفات المقترحة قبل تقديمها إلى الهيئة للاعتماد

ينبغي أن تكفل عملية الاستعراض التقييمي أن تكون مشاريع المواصفات المقدمة إلى الهيئة للاعتماد قد دُرست تماماً على مستوى اللجان. وتدرس اللجنة التنفيذية المواصفات المقترحة من لجان الدستور الغذائي قبل أن تُقدّم إلى الهيئة للاعتماد وذلك لما يلي:

<sup>1</sup> تتناول هذه الوثيقة لجان الدستور الغذائي التي اجتمعت في أبريل/نيسان ومايو/أيار 2019، وفريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع لهيئة الدستور الغذائي المعني بالمقاومة لمضادات الميكروبات، واللجان العاملة بالمراسلة. أما لجان الدستور الغذائي التي اجتمعت في الفترة بين أكتوبر/تشرين الأول 2018 ومارس/آذار 2019 فتتناولها الوثيقة CCEXEC 19/77/2.

- التأكد من الاتساق مع ولاية الدستور الغذائي، وقرارات الهيئة، ونصوص الدستور الغذائي القائمة؛
- كفاءة الوفاء باشتراطات إجراء التصديق، حيثما يقتضي الأمر ذلك؛
- التأكد من النسق ومن طريقة العرض؛
- التأكد من الاتساق اللغوي.

### 3- رصد التقدم المحرز في وضع المواصفات

3-1 تستعرض اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي حالة وضع مشاريع المواصفات مقابل الإطار الزمني الذي وافقت عليه الهيئة، وترفع تقريراً بنتائجها إلى الهيئة. وقد تقترح اللجنة التنفيذية تمديد الإطار الزمني، أو إلغاء العمل، أو تقترح أن تقوم به لجنة أخرى غير تلك التي كُلفت به أصلاً، بما في ذلك بإنشاء عدد محدود من الأجهزة الفرعية، حيثما كان ذلك مناسباً.

### 3-2 معايير لتيسير القيام برصد التقدم المحرز في وضع المواصفات<sup>2</sup>

3-2-1 لدى التأخر في إحراز تقدّم في وضع مواصفة ما بسبب الحاجة إلى مشورة علمية، يوسع اللجنة التنفيذية أن تشجع كلاً من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على عقد مشاورة خبراء لإسداء تلك المشورة في الوقت المناسب وأن توصي بتعليق العمل ريثما تتوفر هذه المشورة العلمية؛

3-2-2 في حال أسديت المشورة العلمية وكانت المواصفة المعنية لا تزال قيد الدرس مدة تزيد عن خمس سنوات، ينبغي على اللجنة التنفيذية أن تحثّ اللجنة المعنية على اتخاذ الإجراءات اللازمة ضمن مهلة زمنية محددة؛

3-2-3 إذا كان أحد البنود لا يزال خاضعاً للدرس عدّة دورات دون إحراز أي تقدّم ولم يكن هناك ما يشير إلى إمكان التوصل إلى توافق في الآراء، يوسع اللجنة التنفيذية أن تقترح تعليق العمل عند خطوة معيّنة من خطوات إجراءات وضع المواصفات لفترة زمنية محددة أو أن تقترح وقف العمل أو اتخاذ إجراءات تصحيحية لضمان إحراز تقدّم، مع أخذ المعلومات التي قدمها الجهاز الفرعي المعني بالاعتبار بشكل كامل.

### 3-3 وثائق النقاش<sup>3</sup>

تساهم وثائق النقاش في عبء عمل اللجان وهي أدوات للنقاش هامة للجان قبل أن تطلب عملاً جديداً. وترد قائمة بوثائق النقاش لغرض الإحاطة فحسب، وذلك لتقديم صورة مكتملة عن عبء عمل كل لجنة من اللجان، لكنها لن تُبحث بحدّ ذاتها.

### 4- مقترحات القيام بعمل جديد أو تنقيح مواصفة

4-1 قبل الموافقة على وضع مواصفة، يتعين أن يُرفق كل مقترح عمل جديد أو مقترح تنقيح مواصفة معينة بوثيقة مشروع تعدها اللجنة التي تقدمت بالمقترح أو الدولة العضو التي تقدمت به. ويُتخذ قرار القيام بعمل جديد أو تنقيح مواصفة معينة من جانب الهيئة مع الأخذ بالاعتبار الاستعراض التقييمي الذي أجرته اللجنة التنفيذية.

<sup>2</sup> الوثيقة (2006) CCEXEC58

<sup>3</sup> الوثيقة (2009) CCEXEC63

#### 2-4 يشمل الاستعراض التقييمي ما يلي:

- دراسة مقترحات وضع/تنقيح المواصفات، مع الأخذ بالحسبان "معايير تحديد أولويات العمل" والخطة الاستراتيجية للهيئة والعمل المساند اللازم المتمثل بتقييم مستقل للمخاطر؛
- تحديد احتياجات البلدان النامية في ما يتعلق بوضع المواصفات؛
- إسداء المشورة بشأن الحاجة إلى تنسيق العمل بين أجهزة هيئة الدستور الغذائي الفرعية ذات الصلة؛
- إسداء المشورة بشأن تشكيل اللجان وفرق المهام وحلّها، بما في ذلك فرق المهام المخصصة المؤقتة المشتركة بين اللجان (في المجالات التي يقع فيها العمل ضمن نطاق مهام عدد من اللجان)؛
- وإجراء تقدير أولي للحاجة إلى مشورة الخبراء العلمية وتوفر تلك المشورة من منظمة الأغذية والزراعة أو منظمة الصحة العالمية أو غيرها من الأجهزة المتخصصة ذات الصلة، وتحديد أولوية تلك المشورة.

3-4 ينبغي اتباع الإجراءات التي حددتها اللجان المعنية وأقرتها الهيئة لدى اتخاذ قرار بشأن القيام بعمل جديد، أو تنقيح حدّ من الحدود القصوى لمخلفات المبيدات أو العقاقير البيطرية، أو صيانة المواصفة العامة المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية (بما في ذلك أساليب التحليل وأخذ العينات) أو المواصفة العامة المتعلقة بالملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (بما في ذلك أساليب التحليل وأخذ العينات) أو نظام تصنيف فئات الأغذية ونظام التقييم الدولي.

#### 5- تطوير إضافي للاستعراض التقييمي

- 1-5 رحّبت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والسبعين<sup>4</sup> بالهيكل الجديد للاستعراض التقييمي الذي يتألف من وثيقة واحدة بدلاً من ثلاث، كما وافقت على تسليم المعلومات على دفعات لضمان توفرها في الوقت المناسب. وأشارت كذلك أنه قد يكون مفيداً الحصول على مزيد من المعلومات والآراء من الرؤساء بشأن عمل اللجان وأن توفر الأمانة المزيد من التوجيهات للرؤساء في ما يتعلق بالمساهمات المطلوبة ليكون عمل اللجنة التنفيذية على الاستعراض التقييمي أفضل. كذلك جرى إبراز أهمية الحفاظ على نظرة أفقية على عمل اللجان والتفاعلات في ما بينها.
- 2-5 يجري حالياً تجريب هيكل منقّح قليلاً للاستعراض التقييمي للعمل في لجان الدستور الغذائي لتحسين سلاسة النصوص وإبراز المعلومات والأفكار من الرؤساء والتركيز عليها.
- 3-5 درست أمانة الدستور الغذائي أيضاً الاستعراض التقييمي كجزء من الاستعراض المنتظم الجاري لإدارة عمل الدستور الغذائي. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن ذلك في الوثيقة CX/EXEC 19/77/5.

<sup>4</sup> الوثيقة (2016) CCEXEC72، الفقرات 7-14 من الوثيقة REP17/EXEC1

## 6- هيكل المرفقات

يجري تناول أعمال اللجنة المختلفة في مرفقات منفصلة.

وفي ما يلي هيكل المرفقات لكل لجنة:

- 1- معلومات عامة عن اللجنة والدورة
- 2- تعليقات عامة (الأمانة/الرئيس)
- 3- حالة بنود العمل (نظرة عامة)
- 4- تعليقات محددة بشأن بنود العمل المفردة (الأمانة/الرئيس)

## 7- قائمة المرفقات

- المرفق 1: لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
- المرفق 2: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
- المرفق 3: لجنة الدستور الغذائي المعنية بوسم الأغذية
- المرفق 4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات
- المرفق 5: فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع لهيئة الدستور الغذائي المعني بالمقاومة لمضادات الميكروبات
- المرفق 6: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية
- المرفق 7: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة
- المرفق 8: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر

## المرفق 1

-1 عام

مخلفات المبيدات		اللجنة
Xiongwu Qiao	الرئيس	المضيف
	13-8 أبريل/نيسان 2019	الدورة موضوع التقرير والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
	30 مارس/آذار-4 أبريل/نيسان 2020	الدورة القادمة والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
		التقرير REP19/PR

-2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<p>ملاحظات عامة: كانت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي قد أبلغت بالمهلة الزمنية الممددة المطلوبة لتتقيد تصنيف الأغذية والأعلاف. بشكل عام، يسير عمل اللجنة حسبما هو مقرر ويتقدم ضمن الإطار الزمني المحدد. ويظل جدول الأعمال متيسراً ضمن الأيام المحددة للجلسات العامة المخصصة للنقاش. ويقدم الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات المشورة العلمية بانتظام في تزامن وثيق بين تواريخ انعقاد لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات والاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات. وقد تكون هناك تحفظات على تقدم المستويات القصوى لمخلفات معينة ولكن ليس هناك اعتراض على اعتمادها.</p> <p>الصلات مع عمل لجان أخرى: هناك مسائل مشتركة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في ما يتعلق بتحديد المستويات القصوى للمخلفات لمركبات المبيدات/العقاقير البيطرية ذات الاستخدامات المزدوجة. وقد أوصت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بالتنسيق الوثيق بين اللجنتين بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك مثل اتساق السياسات المتعلقة بتحديد المستويات القصوى للمخلفات لمركبات المبيدات/العقاقير البيطرية ذات الاستخدامات المزدوجة. وقد اتخذت اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات الخطوات المناسبة وأبلغت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية بذلك. وسيطلب بعض المسائل التي بحثتها اللجنة في دورتها الحادية والخمسين معلومات راجعة من اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها</p>

الخامسة والعشرين للدفع قدماً بالتباحث في اللجنتين كليهما.

المسائل العابرة للاختصاصات بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية: يجري بحث تعريف الأنسجة الحيوانية بصورة مشتركة بين مجموعة العمل الإلكترونية المعنية بتنقيح التصنيف التابعة للجنة المعنية بمخلفات المبيدات ومجموعة العمل الإلكترونية المعنية بالأنسجة الحيوانية (لا سيما الأحشاء الصالحة للأكل) التابعة للجنة المعنية بالعقاقير البيطرية في الأغذية لتيسير التوصل إلى تعريفات مشتركة للأغذية من أصل حيواني (لا سيما الأحشاء الصالحة للأكل) المرتبطة بتحديد المستويات القصوى للمخلفات. وكانت اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية قد أنشأت مجموعة العمل الإلكترونية التابعة لها خصيصاً لتمكين التنسيق مع مجموعة العمل الإلكترونية التابعة للجنة المعنية بمخلفات المبيدات المعنية بتنقيح التصنيف لضمان الاتساق في تعريف المصطلحات ذات الاهتمام المشترك بين اللجنتين. كذلك ستتطلب المسائل العابرة للاختصاصات الأخرى الناشئة عن هذا التباحث، بما في ذلك المسائل التي أثارها "الاجتماع المشترك بين لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية" و"الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات" بشأن تنسيق تعريفات المخلفات، تعقيبات من لجنة مخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية وتعاوناً وثيقاً بين اللجنتين لتيسير تحديد المستويات القصوى للمخلفات لمركبات المبيدات/العقاقير البيطرية ذات الاستخدامات المشتركة.

مُزَامَنَة العمل بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية: إن مُزَامَنَة العمل بين اللجنتين والتعاون الوثيق بينها بالغ الأهمية لضمان التنسيق السليم للعمل حسبما أوصت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي. وهذا التعاون والتزامن ضروريان على مستوى اللجنتين، كما على مستوى الهيئات العلمية (لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات/الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات ولجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية/لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية)، لمعالجة المسائل العابرة للاختصاصات كذلك التي وردت أعلاه.

ملاحظة: لن تسمح الجولة التالية من اجتماعات اللجنتين للجنة المعنية بمخلفات المبيدات أن تتناول في دورتها الثانية والخمسين على نحو كامل توصية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي. ولضمان توفر تقرير لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (أكتوبر/تشرين الأول 2019)، أُجِّل انعقاد الدورة الخامسة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية من أواخر فبراير/شباط 2020 إلى أواخر مايو/أيار 2020. ولن يسمح ذلك للجنة المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها الثانية والخمسين (أبريل/نيسان 2020) بالاجتماع بعد انعقاد الدورة الخامسة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية (مايو/أيار 2020) للنظر في التعقيبات المقدمة من هذه الدورة الأخيرة بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك للجانتيين كليهما التي نظرت فيها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها الحادية والخمسين. وثمة صعوبة أخرى هي اختلاف الفاصل الزمني بين الدورات، فاللجنة المعنية بمخلفات المبيدات تجتمع سنوياً بينما تجتمع لجنة مخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية مرة كل سنتين.

تعليقات الرئيس:

بفضل الاستناد إلى اللوائح التنظيمية المناسبة والجهود التي بذلها الأعضاء والمراقبون المعنيون، حافظت اللجنة على وتيرة

عمل تجعلها واحدة من أغزر اللجان إنتاجاً. وكان التقدم المحرز في القيام بالمهام التي كلفتها بها هيئة الدستور الغذائي حتى الآن مرضياً، إذ جرت الأعمال الرئيسية كما هو متوقع نوعاً وكماً. ويستند معظم القرارات إلى العلم وإلى توافق الآراء بوصف ذلك تقليداً تصّر عليه اللجنة. وتسير الأعمال الثلاثة، وهي تحديد المستويات القصوى للمخلفات وتصنيف الأغذية والأعلاف لإطار المستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي وغيرها من المسائل التي أثارها الأعضاء والمراقبون لصلتها بمخلفات المبيدات، كلها على ما يرام، مع أن هناك نقصاً في الموارد، وخاصة الخبراء المؤهلين، وحاجةً إلى صقل قنوات تقديم البيانات، وما إلى ذلك.

ويتوقع صقل مبادئ تحليل المخاطر. وتحتاج اللجنة إلى إيضاح بعض المسائل المتعلقة بسياسة تحديد المستويات القصوى للمخلفات، ودمج أحدث ما يوفره تقدم العلوم وتوفره السياسات المعتمدة من الأعضاء للحصول على درجة من القبول أعلى للمستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي مع تحقيق قدر أعلى من دقة هذه المستويات للحفاظ على مستوى مناسب من الحماية وتيسير تجارة الأغذية في أنحاء العالم.

## 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- المستويات القصوى للمخلفات لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع الأساسية المقترحة للاعتماد من اللجنة في دورتها الحادية والخمسين	جارٍ	-	8/5
2- تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف: سلع أساسية متنوعة لا تستوفي معايير تصنيف المحاصيل في مجموعات	N11-2004 N09-2006	-	8/5 8
3- المستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع الأساسية المقترحة للإبطال من اللجنة في دورتها الحادية والخمسين	جارٍ	-	إبطال
4- قائمة أولويات المبيدات للتقييم من الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات عام 2020	جارٍ	-	3/2/1 (عمل جديد)
5- اقتراح بشأن العمل الجديد المتعلق بوضع خطوط توجيهية للمركبات التي لا تثير غير قلق متدنٍ على الصحة العامة والتي يمكن إعفاؤها من تحديد مستويات قصوى للمخلفات صادرة عن هيئة الدستور الغذائي	-	2022	3/2/1 (عمل جديد)
<b>للرصد</b>			
6- المستويات القصوى للمخلفات لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع الأساسية سحبها (أوقفتها) اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات	جارٍ	-	توقف
7- المستويات القصوى للمخلفات لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع	جارٍ	-	4 7



			الأساسية احتفظت بها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات في انتظار مزيد من التقييم من الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات
3/2	-	N11-2004 N09-2006	8- تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف لمجموعات سلعية مختارة: الفئة جيم- سلع الأعلاف والفئة دال- سلع الأغذية المجهزة ذات الأصل النباتي، بما في ذلك تنسيق العمل بين اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية على مسائل الأنسجة الحيوانية الصالحة للأكل
<b>للإحاطة</b>			
-	-	-	9- موازنة المستويات القصوى للمخلفات للحوم الثدييات بين اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية
-	-	-	10- تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن استخدام قياس الطيف الكتلي لتحديد المخلفات وتأكيدها وتحديدها الكمي (CXG 56-2005) والخطوط التوجيهية بشأن معايير الأداء لأساليب التحليل لتحديد مخلفات المبيدات في الأغذية والأعلاف (CXG 90-2017)
-	-	-	11- رصد نقاء واستقرار المواد المرجعية المعتمدة
	-	-	12- مراجعة معادلات التقديرات الدولية للمتناول للأجل القصير
	-	-	13- فرص وتحديات مشاركة الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات في استعراض دولي لمركب جديد

	-	-	14- إدارة المركبات غير المدعومة التي لا تثير قلقاً على الصحة العامة
	-	-	15- التسجيل الوطني للمبيدات

## -4 تعليقات محددة

<p><b>1- المستويات القصوى للمخلفات لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع الأساسية المقترحة للاعتماد من اللجنة في دورتها الحادية والخمسين، الفقرة 145، المرفق 2</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الحادية والخمسين على إحالة مقترح مشروع مستويات قصوى لمخلفات إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للاعتماد عند الخطوة 8/5 (المرفق 2).</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> هذا هو الجزء الرئيسي من عبء عمل اللجنة. وكما في السنوات الماضية، بحث المندوبون باستفاضة جميع التوصيات التي قدمها الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات. وقد اعتمد معظم المستويات القصوى لمخلفات المبيدات، ولم يُترك لمزيد من النظر غير عدد قليل أُعيد إلى الاجتماع المشترك. وهذه هي آلية عمل اللجنة التي تسعى دوماً إلى تحقيق أقصى قدر ممكن من توافق الآراء. ولدينا دائماً بعض النقاط التي لم نتمكن من التوصل إلى اتفاق مطلق عليها بين الأعضاء جميعاً، لكن ذلك لم يحل دون أن يُحال للاعتماد مشروع مستويات قصوى لمخلفات.</p>
<p><b>2- تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف: سلع أساسية متنوعة لا تستوفي معايير تصنيف المحاصيل في مجموعات، الفقرة 156، المرفق 7</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على نسق ورموز النظام الموحد لتناول سلع أساسية متنوعة لا تستوفي معايير تصنيف المحاصيل في مجموعات، ولاحظت كذلك أن سلعاً أساسية متنوعة فقط من الفئة ألف- السلع الغذائية الأولية ذات المنشأ النباتي هي التي حُددت هويتها وأُثق على إدراجها في هذه الفئة. ووافقت اللجنة على إحالة النسق والرموز، بالإضافة إلى السلع المتنوعة في الفئة ألف، إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للاعتماد عند الخطوة 8/5 (المرفق 7).</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> المجموعة الجديدة من "السلع الأساسية المتنوعة التي لا تستوفي معايير تصنيف المحاصيل في مجموعات" هي الحل المناسب لبعض السلع الأساسية الخاصة. فلا يمكن لشيء أن يكون خارج نطاق الإعفاء. وذلك يدعم اشتمالية التصنيف.</p>
<p><b>3- المستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع الأساسية المقترحة للإبطال من اللجنة في دورتها الحادية والخمسين، الفقرة 145، المرفق 3</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الحادية والخمسين على أن تحيل إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين مستويات قصوى للمخلفات صادرة عن هيئة الدستور الغذائي (المرفق 3).</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> أتباعاً لقواعد المراجعة الدورية، يجب إبطال بعض المستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي غير المدعومة أو استبدالها بمستويات قصوى لمجموعات موصى بها حديثاً. ومن الجدير لفت الانتباه إلى أن هناك مجموعة عمل تعالج مسألة سياسة المركبات غير المدعومة. وقد يكون ذلك حافزاً لإعادة بحث سياسة المراجعة الدورية وما يتصل بالعلم السليم ومسؤولية مديري المخاطر.</p>
<p><b>4- قائمة أولويات المبيدات للتقييم من الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات عام 2020، الفقرة 250، المرفق 10</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على إحالة لائحة المبيدات المقترحة للتقييم من الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية</p>

<p>والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات عام 2020 إلى هيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها (المرفق 10)، كما وافقت على إعادة عقد اجتماع مجموعة العمل الإلكترونية المعنية بالأولويات، التي ترأسها أستراليا وتعمل باللغة الإنكليزية. وستكلف المجموعة بتقديم تقرير عن اللائحة وقائمة أولويات للنظر فيها.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> منذ سنوات، لا يزال تنسيق مجموعة العمل الإلكترونية يحقق نجاحاً كبيراً في الترتيب السلس للخطوة الأولى من خطوات صياغة المستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي. لكن ذلك لم يستطع حلّ المشاكل المتعلقة بقدرات التشاور العلمي وبعض نقاط سياسة تحليل المخاطر التي تستخدمها لجنة مخلفات المبيدات/الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للحصول على المزيد من المستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي وعلى حجج لها أبلغ إقناعاً. وهذا ما يمكن أن يكون عبء العمل الجديد في السنوات المقبلة.</p>
<p><b>5- اقتراح بشأن العمل الجديد المتعلق بوضع خطوط توجيهية للمركبات التي لا تثير غير قلق متدنٍ على الصحة العامة والتي يمكن إعفاؤها من تحديد مستويات قصوى للمخلفات صادرة عن هيئة الدستور الغذائي، الفقرة 206، المرفق 9</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على بدء عمل جديد بشأن وضع خطوط توجيهية للمركبات التي لا تثير غير قلق متدنٍ على الصحة العامة والتي يمكن إعفاؤها من تحديد مستويات قصوى للمخلفات صادرة عن هيئة الدستور الغذائي، كما وافقت على تقديم وثيقة المشروع إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للموافقة عليها (المرفق 9). ووافقت اللجنة كذلك على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها شيلي، وتشارك في رئاستها الولايات المتحدة الأمريكية والهند وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لوضع خطوط توجيهية مقترحة لتنظر فيها اللجنة في دورتها الثانية والخمسين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> من الضروري وضع خطوط توجيهية للمركبات التي لا تثير غير قلق متدنٍ على الصحة العامة والتي يمكن إعفاؤها من تحديد مستويات قصوى للمخلفات صادرة عن هيئة الدستور الغذائي، تماماً مثلما يفعل بعض الدول الأعضاء/المنظمات. وتلك وسيلة لتوفير موارد نادرة لدى نظام الدستور الغذائي وأكثر، وفي الآن ذاته الحفاظ على مستوى الحماية على وضعه الحالي.</p>
<p><b>6- المستويات القصوى للمخلفات لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع الأساسية سحبها (أو قفها) اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات، الفقرة 145، المرفق 6</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> أشارت اللجنة إلى أن المشروع والمشروع المقترح للمستويات القصوى للمخلفات المسحوبين مرفقان (المرفق 6).</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> هذا نصح تقني روتيني.</p>
<p><b>7- المستويات القصوى للمخلفات لتوليفات متنوعة من المبيدات/السلع الأساسية احتفظت بها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات في انتظار مزيد من التقييم من الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات، الفقرة 145، المرفقان 4 و 5</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> أشارت اللجنة إلى أن المشروع والمشروع المقترح للمستويات القصوى للمخلفات التي احتفظت بها عند الخطوتين 7 و 4 مرفقان (المرفقان 4 و 5).</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> هذا نصح تقني روتيني.</p>

<p><b>8- تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف لمجموعات سلعية مختارة: الفئة جيم- سلع الأعلاف والفئة دال- سلع الأغذية المجهزة ذات الأصل النباتي، بما في ذلك تنسيق العمل بين اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية على مسائل الأنسجة الحيوانية الصالحة للأكل، الفقرة 179</b></p>
<p>تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها الولايات المتحدة الأمريكية، وتشارك في رئاستها هولندا وتعمل باللغة الإنكليزية، لمواصلة العمل.</p>
<p>تعليقات الرئيس: كان التقدم المحرز مرضياً. ومن شأن تصنيف جديد اشتمالي للأغذية والأعلاف يتبناه الدستور الغذائي بتوافق الآراء أن يؤدي إلى تطوير أدق للمستويات القصوى للمخلفات تصدر عن هيئة الدستور الغذائي.</p>
<p><b>9- مواءمة المستويات القصوى للمخلفات للحوم الثدييات بين اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، الفقرة 162، المرفق 8</b></p>
<p>تعليقات الأمانة: لم تتمكن اللجنة من الاتفاق على استخدام أي من المصطلحين (العضل/اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية مقابل اللحم/اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات) ووافقت على مواصلة النظر في دورتها المقبلة في هذه المسألة مع إمكانية وضع تعريف متسق لهذين المصطلحين. وهكذا وافقت اللجنة سعياً إلى تيسير بحث هذه المسألة على طلب تعليقات على تعريفات الدهن واللحم والعضل المقترحة من لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية/ الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (المرفق 8).</p>
<p>تعليقات الرئيس: من المعقول استخدام المصطلحات نفسها لوصف الحالة نفسها بالعلاقة مع المستويات القصوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي. وحتى الآن، لم يكن هناك افتقار شديد إلى الاتساق في تعريف المستويات القصوى للمخلفات لتوليفة المركب/السلعة الأساسية نفسها والتوصية بها في ما بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، إذ لم يكن هناك غير عدد أقل من حالات الاستخدام المزدوج التي عالجتها اللجنتان حالة فحالة في إطار نهج التقييم المنظم. وعندما تكون هناك صعوبة في مواءمة اسم وتعريف سلعة أساسية، ينبغي أن يكون أعضاء اللجنتين كليهما مستعدين لقبول حلول توفيقية.</p>
<p><b>10- تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن استخدام قياس الطيف الكتلي لتحديد المخلفات وتأكيدها وتحديد الكمي (CXG 56-2005) والخطوط التوجيهية بشأن معايير الأداء لأساليب التحليل لتحديد مخلفات المبيدات في الأغذية والأعلاف (CXG 90-2017)، الفقرة 185</b></p>
<p>تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها إيران، وتشارك في رئاستها كوستاريكا وتعمل باللغة الإنكليزية فقط، لمواصلة العمل.</p>
<p>تعليقات الرئيس: تتضمن ولاية اللجنة النظر في طريقة تحديد بقايا المبيدات في الأغذية. وقد استكملت اللجنة أعمالها على الخطوط التوجيهية المتعلقة بمعايير الأداء لأساليب التحليل لتحديد بقايا المبيدات في الأغذية والأعلاف (CXG 90-2017). ويمكن أن تشمل هذه أجزاء من محتويات CXG 56-2005. وقد يكون تعديل CXG 90-2017 هو الحل المناسب لهذه المسألة.</p>
<p><b>11- رصد نقاء واستقرار المواد المرجعية المعتمدة، الفقرة 186</b></p>
<p>تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة على أن يُطلب إلى الأرجنتين والهند إعداد وثيقة نقاش بشأن رصد نقاء واستقرار إدارة المواد المرجعية المعتمدة للمبيدات التي تصنف في عدة فئات أثناء التخزين المطول لتنظر فيها اللجنة في دورتها الثانية والخمسين.</p>

<p><b>تعليقات الرئيس:</b> ستري اللجنة نتائج وثيقة النقاش لتحديد خطواتها التالية بشأن هذه المسألة.</p>
<p><b>12- مراجعة معادلات التقديرات الدولية للمتناول للأجل القصير، الفقرة 197</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية التي يرأسها الاتحاد الأوربي، وتشارك في رئاستها البرازيل وأوغندا، وتعمل باللغة الإنكليزية، للدفع بالعمل قداماً وإعداد وثيقة نقاش وتوصيات لتداول فيها اللجنة في دورتها الثانية والخمسين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> للمرة الرابعة، وافقت اللجنة على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية للنظر في معادلات التقديرات الدولية للمتناول للأجل القصير. وتأمل اللجنة أن يكون كثيفاً انخراط الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وأن يكون التركيز أوضح على أساس التقدم الذي أُحرز حتى الآن.</p>
<p><b>13- فرص وتحديات مشاركة الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات في استعراض دولي لمركب جديد، الفقرة 202</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها كندا، وتشارك في رئاستها كوستاريكا وكينيا وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لتضع، بالتشاور مع الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات، مشروع مبادئ وإجراءات يقدم إلى اللجنة لتعلق عليه وتنظر فيه في دورتها الثانية والخمسين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> كانت مشاركة الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات في استعراض دولي مواز لمركب جديد تتعلق بتعديل لسياسة تقييم المخاطر. وقد تكون حيوية الأهمية نتائج بحث مجموعة العمل الإلكترونية والاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات لهذا المسعى المقترح.</p>
<p><b>14- إدارة المركبات غير المدعومة التي لا تثير قلقاً على الصحة العامة، الفقرة 215</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية تعنى بالمركبات غير المدعومة المجدولة للاستعراض الدوري ترأسها شيلي، وتشارك في رئاستها أستراليا وكينيا والهند وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> هذا أمر بالغ الأهمية ويشكل تحدياً لقواعد الاستعراض الدوري الحالية. وقد ناقشت اللجنة في دورتها الحادية والخمسين هذه المسألة. وحتى الآن، لم يتيسر التوصل إلى منظور واضح بشأنها.</p>
<p><b>15- التسجيل الوطني للمبيدات، الفقرة 232</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة كذلك على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها ألمانيا، وتشارك في رئاستها أستراليا وتعمل باللغة الإنكليزية، لتوفير قاعدة بيانات تسجيل وطنية محسنة وتقديم تقرير عن النتائج التي توصل لها إلى اللجنة في دورتها الثانية والخمسين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> هناك حاجة إلى تحفيز المزيد من الأعضاء على المشاركة، وخاصة من يشعرون بالقلق تجاه احتمال أن يؤدي الاستعراض الدوري إلى الحفاظ على المزيد من المستويات القسوى للمخلفات الصادرة عن هيئة الدستور الغذائي "القديمة". ومن وجهة النظر هذه، يمكن أن يقيّم إيجابياً مواصلة مجموعة العمل الإلكترونية هذه توجيه الأعمال ذات الصلة إلى اللجنة.</p>

## المرفق 2

-1 عام

الملوثات في الأغذية		اللجنة
Wieke Tas	الرئيسة	المضيف هولندا
	29 أبريل/نيسان - 3 مايو/أيار 2019	الدورة الثالثة عشرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
	20-24 أبريل/نيسان 2020	الدورة الرابعة عشرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
		التقرير REP19/CF

-2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<p>الأطر الزمنية ونواتج العمل: تم تعديل الجدول الزمني للعمل على الحدود القصوى للكادميوم في الشوكولاتة والمنتجات المشتقة من الكاكاو لمنح وقت لوضع هذه الحدود في صيغتها النهائية أطول مما أعطي أصلاً في وثيقة المشروع. وعُلق العمل على الحدود القصوى لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل ومجموع الأفلاتوكسينات/الأكراتوكسينات ألف في بعض التوابل بانتظار تنفيذ مدونات الممارسة ذات الصلة وأعيدت جدولة الجداول الزمنية لإنجاز العمل.</p> <p>وقد أحرز تقدم في جميع المقترحات للاعتماد النهائي في الآجال الأصلية أو الممددة، وأبلغت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بذلك (ووافقت عليه).</p> <p>ونظراً لتاريخ هذه اللجنة، ينبغي للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن تستعرض بعناية وثائق المشاريع بالمقارنة مع الإطار الزمني المقترح لإنجاز العمل وأن تنظر في المواعيد النهائية التي تراها مناسبة. ولا يخل ذلك بأن المواعيد النهائية المقترحة يجدر أن تكون مناسبة لحجم العمل المطلوب، بما في ذلك إمكانية التشاور مع لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.</p> <p>مسائل عبء العمل: البنود المدرجة على جدول أعمال اللجنة عديدة، ويمثل عدد منها في الواقع عدة بنود فرعية، لا سيما في حالة تحديد الحدود القصوى. فعلى سبيل المثال، الحدود القصوى للرصاص بند واحد من بنود جدول الأعمال، لكن هذا البند يشمل، مثلاً، عدة حدود قصوى للرصاص لـ (1) الماشية (الأحشاء الصالحة للأكل)، (2) الخنازير (الأحشاء الصالحة للأكل)، (3) الدواجن (الأحشاء الصالحة للأكل)، (4) النييد، (5) الأنبذة المقوأة/المحلّاة، وما إلى ذلك. وتأمل اللجنة في التصدي لعبء العمل الثقيل هذا من خلال وضع خطة عمل تطلعية لمساعدتها على</p>

تحديد أولويات عملها على نحو أفضل وليكون لديها في المستقبل جدول أعمال أيسر مع توازن بين العمل الجاري والعمل الجديد (تنقيح وثائق وإعداد وثائق جديدة)، بما في ذلك إدارة أفضل لقائمة الأولويات لتقييم لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية للملوثات. وفي ذلك أيضاً استجابة للتوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي.

*المشورة العلمية:* لا توجد مسائل تتعلق بالمشورة العلمية التي حدّدت للنصوص الحالية المقدمة للاعتماد النهائي/مقترحات العمل الجديد.

لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية هي الهيئة الاستشارية التي تقدم المشورة العلمية. وتستند مقترحات العمل الجديد على الحدود القصوى إلى نتائج تقييمات لجنة الخبراء المشتركة، لكنها قد تتطلب دعماً من هذه اللجنة بشأن حالات محددة، كالحاجة إلى تقييم الأثر الصحي. ويفترض ألا يكون ذلك إشكالياً، لكنه قد يؤدي إلى تأخيرات في تقدم الحدود القصوى في عملية الخطوات - وينبغي للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي النظر في هذا الأمر لدى تقييم وثائق المشروع في ما يتعلق بالإطار الزمني المقترح.

*مسائل توافق الآراء:* قد تكون هناك تحفظات على بعض الأحكام/المواصفات، ولكن لا يتوقع أن يعرقل ذلك تقدم النصوص في عملية الخطوات.

*المسائل الحساسة:* لم يتبين في الدورة الأخيرة للجنة أن هناك في النصوص المقدمة للاعتماد النهائي مسائل حساسة ستستثني اعتماد المواصفات/النصوص ذات الصلة.

*الروابط الممكنة للعمل في لجان أخرى والمسائل العابرة للاختصاصات:* ليس هناك من روابط محددة لعمل اللجنة مع غيرها من اللجان ولم يتبين أن هناك مسائل عابرة للاختصاصات في النصوص الحالية المقدمة للاعتماد النهائي/مقترحات العمل الجديد.

**تعليقات الرئيسة:** تهدف الرئيسة إلى أن تركز اللجنة جهودها على المسائل ذات الأهمية الأكبر للصحة العامة. وسيكون وضع الخطة التطلعية على مدى السنوات المقبلة أداة هامة لضمان ذلك، كما سيساعد على ترشيح عملية تطوير المواصفات. وثمة تحسّن هام آخر هو وضع توجيهات بشأن تحليل البيانات لأغراض تطوير الحدود القصوى، ما سيساعد على تحسين عملية اشتغال اللجنة.

وعلى الرغم من ثقل عبء عمل اللجنة، يُحرز في كل اجتماع تقدم بشأن مواضيع صعبة. وبصفة عامة، هناك في اللجنة استعداد للتوصل إلى حلول توفيقية. ومن أبرز معالم ذلك التوصل بعد بحثٍ متأنٍ إلى وضع مشروع الخطوط التوجيهية بشأن تحليل المخاطر السريع في أعقاب حالات الكشف عن ملوثات في أغذية حيثما لا يوجد أي مستوى تنظيمي، ومشروع مدونة الممارسات لخفض استرات واسترات جليسيديل 3-أحادي كلورو بروبان 1-2، ديول في الزيوت المكررة والمنتجات الغذائية المصنوعة من الزيوت المكررة الذي طُوّر في غضون عامين.

وقد ثبت أن بعض المواضيع يستغرق وقتاً أطول مما هو متوقع ولا يمكن التنبؤ به دائماً، مثل الحدود القصوى للكادميوم في المنتجات المشتقة من الكاكاو، ولكن أُحرز تقدم حتى في تلك الحالات.

وفي ما يتعلق بالدروس المستفادة، تود الرئيسة أن تؤكد تقديرها لجهود رؤساء مجموعات العمل الإلكترونية الجدد المفتقرين إلى الخبرة، فقد يبدو في البداية أن نتائج عمل هذه المجموعات متواضعة، لكن مشاركة الرؤساء في أعمال اللجنة بعد



انتهاء عمل المجموعات غالباً ما تكون أفضل بسبب الخبرة الكلية المكتسبة. كما أن الرؤساء المشاركين الأغني خبرة يدعون للعمل مع الرؤساء المفتقرين إلى الخبرة لضمان حسن سير العمل. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاستراتيجية التي اتبعت في السنوات الأخيرة، والمتمثلة بإعداد وثائق نقاش أولاً مع مقترحات حدود قصوى أو مدونات ممارسة قبل الشروع في عمل جديد، أثبتت فعاليتها في الدفع قدماً بالعمل بسرعة أكبر في عملية الخطوات.

### 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع مدونة الممارسات لخفض استرات واسترات جليسيديل 3-أحادي كلورو بروبان -2،1- ديول في الزيوت المكررة والمنتجات الغذائية المصنوعة من الزيوت المكررة	N23-2017	2020	8
2- مشروع الخطوط التوجيهية بشأن تحليل المخاطر السريع في أعقاب حالات الكشف عن ملوثات في أغذية حيثما لا يوجد أي مستوى تنظيمي	N24-2017	2019	8
3- المشروع المقترح للحد الأقصى للكادميوم في فئات معينة من الشوكولاتة (CXS 193-1995)	N15-2014	2019	8/5
4- المشروع المقترح المنقح للخصائص في سلع أساسية مختارة في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995)	N04-2014	2015	8/5
5- تعديل الحد الأقصى للبييد	N04-2014	2015	تعديل
6- إلغاء الحدود القصوى للخصائص المطابقة في سلع مختارة في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995)	N04-2014	2015	إبطال
7- وضع حدود قصوى للأفلاتوكسينات في بعض الحبوب والمنتجات القائمة على الحبوب بما في ذلك الأغذية للرضع والأطفال الصغار	-	2022	موافقة على عمل جديد
8- وضع حدود قصوى للخصائص في فئات غذائية معينة	-	2021	موافقة على عمل جديد
9- تنقيح مدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الأغذية بالخصائص (CXC 56-2004)	-	2021	موافقة على عمل جديد
10- وضع مدونة ممارسات لمنع وخفض التلوث	-	2021	موافقة على عمل جديد

			بالكادميوم في حبوب الكاكاو
<b>للمرصد</b>			
4	2017	N14-2014	11- مشروع مقترح لحد أقصى لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل وخطة أخذ العينات المرتبطة به (CXS 193-1995)
4	2019	N20-2017	12- مشروع مقترح للحدود القصوى للأفلاتوكسينات/الأكراتوكسينات ألف في جوزة الطيب والفلفل الحار المجفف والفلفل الأحمر والزنجبيل والفلفل الأسود والكرم وخطط أخذ العينات المرتبطة بها (CXS 193-1995)
3/2	2017 2019 (إطار زمني منقح لإنجاز العمل)	N15-2014	13- حدود قصوى للكادميوم في الشوكولاتة والمنتجات المشتقة من الكاكاو (CXS 193-1995)
<b>للإحاطة</b>			
-	-	-	14- وضع حدود قصوى لميثيل الزئبق في أنواع أسماك إضافية
-	-	-	15- الحدود القصوى لحمض الهيدروسيانيك في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا ومدونة الممارسات لخفض التلوث بالسموم الفطرية في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا
-	-	-	16- خطة العمل التطلعية للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية
-	-	-	17- قائمة الملوثات والسميات التي تحدث بشكل طبيعي ذات الأولوية المقترحة لتقوم بتقييمها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ومتابعة نتائج التقييمات التي قامت بها هذه اللجنة
-	-	-	18- توجيهات بشأن تحليل البيانات لأغراض تطوير الحدود القصوى ولتحسين جمع البيانات
-	-	-	19- الحدود القصوى للكادميوم والرصاص في الكينوا
-	-	-	20 - النشاط الإشعاعي في الأعلاف والأغذية

## -4 تعليقات محددة

<p><b>1- مشروع مدونة الممارسات لخفض استرات واسترات جليسيديل 3-أحادي كلورو بروبان -1،2- ديول في الزيوت المكررة والمنتجات الغذائية المصنوعة من الزيوت المكررة، الفقرة 79 والمرفق 4</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على دفع مدونة الممارسات لخفض استرات واسترات جليسيديل 3-أحادي كلورو بروبان -1،2- ديول في الزيوت المكررة والمنتجات الغذائية المصنوعة من الزيوت المكررة إلى الخطوة 8 لتعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين. ويتمشى العمل مع الإطار الزمني المتوخى، ويتسق مع ولاية الدستور الغذائي ومع مقررات هيئة الدستور الغذائي ونصوص الدستور الغذائي القائمة، كما أن هناك اتساقاً في ما يتعلق بالنسق والعرض واللغة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة. وقد انتهى العمل قبل سنة واحدة من نهاية الإطار الزمني المتوخى.</p>
<p><b>2- مشروع الخطوط التوجيهية بشأن تحليل المخاطر السريع في أعقاب حالات الكشف عن ملوثات في أغذية حيثما لا يوجد أي مستوى تنظيمي، الفقرة 87، المرفق 5</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على دفع مشروع الخطوط التوجيهية بشأن تحليل المخاطر السريع في أعقاب حالات الكشف عن ملوثات في أغذية حيثما لا يوجد أي مستوى تنظيمي إلى الخطوة 8 لتعتمده هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين. ويتمشى العمل مع الإطار الزمني المتوخى، ويتسق مع ولاية الدستور الغذائي ومع قرارات هيئة الدستور الغذائي ونصوص الدستور الغذائي القائمة، كما أن هناك اتساقاً في ما يتعلق بالنسق والعرض واللغة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.</p>
<p><b>3- المشروع المقترح للحد الأقصى للكادميوم في فئات معينة من الشوكولاتة (CXS 193-1995)، الفقرة 56، المرفق 3</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على دفع الحد الأقصى البالغ 0.3 ملغم/كغم للشوكولاتة التي تحتوي أقل من 30 في المائة من مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة أو التي تعلن ذلك إلى الخطوة 8/5 لتعتمده هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين، وأشارت اللجنة إلى تحفظات الاتحاد الأوروبي والنرويج وإكوادور على هذا القرار.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.</p>
<p><b>4- المشروع المقترح المنقح للخصائص في سلع أساسية مختارة في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995)، الفقرة 44، المرفق 2</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على دفع الحدود القصوى المنقحة (الأدنى) للأنبذة (من أعناب تحصد بعد اعتماد هيئة الدستور الغذائي للحد الأقصى) البالغ 0.1 ملغم/كغم؛ وللأنبذة المقواة/المحلّاة (من أعناب تحصد بعد اعتماد هيئة الدستور الغذائي للحد الأقصى) البالغ 0.15 ملغم/كغم وللأحشاء الصالحة للأكل (الماشية والخنازير والدواجن) البالغة 0.2 و0.15 و0.1 ملغم/كغم، على التوالي، إلى الخطوة 8/5 لتعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين، محدّدة الأنسجة المستخدمة لاشتقاق الحدود القصوى.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.</p>

<b>5- تعديل الحد الأقصى للنيبيذ، الفقرة 44 (3)</b>
تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على أن تحيل تعديلاً مترتباً على ذلك للحد الأقصى الحالي البالغ 0.2 مغ/كغ للرصاص في للنيبيذ، بما في ذلك النيبيذ المقوى/المحلى، محدّدة أن هذا الحد الأقصى ينطبق على النيبيذ المصنوع من أعناب حصدت قبل اعتماد هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للحدود القصوى الجديدة.
تعليقات الرئيسة: : توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.
<b>6- إلغاء الحدود القصوى للرصاص المطابقة في سلع مختارة في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995)، الفقرة 44 (2)</b>
تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على اقتراح أن تقوم هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين بإبطال الحدود القصوى القائمة للرصاص في الأحشاء الصالحة للأكل (الماشية والخنازير والدواجن).
تعليقات الرئيسة: توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.
<b>7- وضع حدود قصوى للأفلاتوكسينات في بعض الحبوب والمنتجات القائمة على الحبوب بما في ذلك الأعذية للرضع والأطفال الصغار، الفقرة 155، المرفق 9</b>
تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على تقديم وثيقة المشروع إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للموافقة عليها كعمل جديد. كذلك وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها البرازيل، وتشارك في رئاستها الهند وتعمل باللغة الإنكليزية، لتقوم، رهنأ بموافقة هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين، بإعداد المشروع المقترح للحدود القصوى للتعليق عليه عند الخطوة 3 ولتنظر فيه اللجنة في دورتها الرابعة عشرة. ووافقت اللجنة أيضاً على إصدار طلب للحصول على بيانات لجميع فئات الأغذية التي بحثت لتقدمها للنظام العالمي لرصد البيئة/برنامج رصد وتقدير التلوث الغذائي المشترك بين الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وعلى أن تقوم حالما ينتهي العمل على الفئة الحالية من السلع الأساسية بالنظر في حبوب أخرى ومنتجات قائمة على الحبوب أخرى.
تعليقات الرئيسة: توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.
<b>8- وضع حدود قصوى للرصاص في فئات غذائية معينة، الفقرة 96، المرفق 6</b>
تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على تقديم وثيقة المشروع المنقحة إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للموافقة عليها كعمل جديد. كذلك وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها البرازيل، وتعمل باللغة الإنكليزية، لتقوم، رهنأ بموافقة هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين، بإعداد مشروع الحدود القصوى المقترح لتعلق عليه وتنظر فيه اللجنة في دورتها الرابعة عشرة. ووافقت اللجنة أيضاً على توجيه نداء للحصول على بيانات عن الفئات المتفق عليها لتحديد الفئات الفرعية التي يمكن أن تُقترح لها حدود قصوى تنظر فيها اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.
تعليقات الرئيسة: توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.
<b>9- تنقيح مدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الأغذية بالرصاص (CXC 56-2004)، الفقرة 107، المرفق 7</b>
تعليقات الأمانة: وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على تقديم وثيقة المشروع إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للموافقة عليها كعمل جديد. كذلك وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها الولايات

<p>المتحدة الأمريكية، وتشارك في رئاستها المملكة المتحدة واليابان وتعمل باللغة الإنكليزية، لتقوم، رهنأ بموافقة هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين، بإعداد نسخة منقحة من مدونة الممارسات، استناداً إلى الوثيقة الواردة في المرفق 2 من CX/CF 19/13/11، لتعلق عليها وتنظر فيها اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.</p>
<p><b>10- وضع مدونة ممارسات لمنع وخفض التلوث بالكادميوم في حبوب الكاكاو، الفقرة 112، المرفق 8</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على تقديم وثيقة المشروع إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للموافقة عليها كعمل جديد. كذلك وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها بيرو، وتشارك في رئاستها غانا وإكوادور وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لتقوم، رهنأ بموافقة هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين، بإعداد مشروع مدونة ممارسات استناداً إلى الوثيقة الواردة في المرفق الثاني من CX/CF 19/13/12، لتعلق عليه وتنظر فيه اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.</p>
<p><b>11- مشروع مقترح لحد أقصى لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل وخطة أخذ العينات المرتبطة به (CXS 193-1995)، الفقرة 16-17</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على حث الأعضاء على تنفيذ مدونة الممارسات على نطاق واسع، وعلى جمع وتقديم بيانات جديدة لمواصلة النظر فيها. كذلك وافقت اللجنة على إعادة إنشاء مجموعة عمل إلكترونية في دورتها الرابعة عشرة (2020) للعمل على البيانات الجديدة وإعداد مقترح لتنظر فيه في دورتها الخامسة عشرة (2021). وأشارت اللجنة إلى التحفظ الذي أبدته الهند بشأن القرار الذي اتخذته هذه الدورة، أي عدم التعجيل بوضع الصيغة النهائية للحد الأقصى على النحو الذي أوصت به اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها الخامسة والسبعين (2018). وقد عُدد الجدول الزمني لإنجاز العمل.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة. وقد لاحظت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة أن هناك دعماً للإبقاء على القرارات التي اتخذها اللجنة في دورتها الثانية عشرة، أي الاحتفاظ بالحد الأقصى البالغ 10 ميكروغرام/كيلوغرام لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل عند الخطوة 4 لضمان التنفيذ الفعال لمدونة الممارسات، إذ لا توجد عناصر جديدة تبرر تغيير القرار الذي اتخذته اللجنة في دورتها الثانية عشرة.</p>
<p><b>12- مشروع مقترح للحدود القصوى للأفلاتوكسينات/الأكراتوكسينات ألف في جوزة الطيب والفلفل الحار المجفف والفلفل الأحمر والزنجبيل والفلفل الأسود والكركم وخطط أخذ العينات المرتبطة بها (CXS 193-1995)، الفقرة 81.</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثانية عشرة على الاحتفاظ بهذه الحدود القصوى عند الخطوة 4 لضمان تنفيذ مدونة ممارسات منع وخفض السموم الفطرية في التوابل (CXC 78-2017) وتوليد بيانات تمكّن من إحراز تقدم لدى قيام اللجنة في المستقبل بالنظر في الحدود القصوى للسموم الفطرية في التوابل. وقد عُدد الجدول الزمني لإنجاز العمل.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.</p>
<p><b>13- حدود قصوى للكادميوم في الشوكولاتة والمنتجات المشتقة من الكاكاو، الفقرة 56</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> عُدد الجدول الزمني للعمل على الحدود القصوى للكادميوم في الشوكولاتة والمنتجات المشتقة من الكاكاو لمنح وقت أطول مما أعطي أصلاً في وثيقة المشروع لوضع هذه الحدود في صيغتها النهائية. ووافقت اللجنة في دورتها الثالثة</p>

عشرة على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها أكوادور، وتشارك في رئاستها غانا وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لمواصلة العمل على فئات الشوكولاتة ومنتجات الشوكولاتة التي تحتوي من مواد الكاكاو الصلبة على ما يساوي مجموعته 30 في المائة أو يزيد وإلى حد يقل عن 50 في المائة على أساس المادة الجافة أو تعلن أنها كذلك وعلى مسحوق الكاكاو (100 في المائة من مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة) لتنظر فيها اللجنة في دورتها الرابعة عشرة مستخدمة نهجاً تناسيباً. ووافقت اللجنة على تشجيع مواصلة تقديم البيانات كي تستخدمها مجموعة العمل الإلكترونية نظراً للحاجة إلى التوازن بين التناسب ومعدلات الرفض. كذلك وافقت اللجنة على ألا تراجع الحدود القصوى القائمة للشوكولاتة التي تحتوي من مواد الكاكاو الصلبة على ما يساوي مجموعته 50 في المائة أو يزيد وإلى حد يقل عن 70 في المائة على أساس المادة الجافة أو تعلن أنها كذلك، وتلك التي تحتوي من مواد الكاكاو الصلبة على ما يساوي مجموعته 70 في المائة أو يزيد على أساس المادة الجافة؛ وإذا لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء في الدورة الرابعة عشرة، يوقف العمل إلى أن يتم وضع الصيغة النهائية لمدونة الممارسات لمنع وخفض التلوث بالكادميوم في الكاكاو وتنفيذها.

**تعليقات الرئيسة:** توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.

#### **14- وضع حدود قصوى لميثيل الزئبق في أنواع أسماك إضافية، الفقرة 127**

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على أن تطلب من لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية أن تصدر دعوة للحصول على بيانات وأن تعيد إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها نيوزيلندا وتشارك في رئاستها كندا لتنقيح وثيقة النقاش استناداً إلى البيانات الجديدة التي ستقدم إلى النظام العالمي لرصد البيئة/برنامج رصد وتقدير التلوث الغذائي المشترك بين الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للنظر في إمكانية المضي قدماً في وضع حدود قصوى لأنواع أسماك إضافية. وينبغي أن تحدد الوثيقة بوضوح أنواع الأسماك التي ينبغي أن توضع لها حدود قصوى. كذلك وافقت اللجنة على النظر في المسائل المتعلقة بخطة أخذ العينات لميثيل الزئبق في الأسماك.

**تعليقات الرئيسة:** توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.

#### **15- الحدود القصوى لحمض الهيدروسيانيك في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا ومدونة الممارسات لخفض التلوث بالسموم الفطرية في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا، الفقرة 144**

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها نيجيريا، وتشارك في رئاستها غانا وتعمل باللغة الإنكليزية فقط، لإعداد وثائق نقاش تنظر فيها اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.

**تعليقات الرئيسة:** توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.

#### **16- خطة العمل التطوعية للجنة الملوثات في الأغذية، الفقرتان 175 و 181**

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على أن يواصل البلد المضيف وأمانة الدستور الغذائي ولجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية العمل على توليفات الملوثات - الأغذية الأساسية الرئيسية التي قد تكون مثار قلق صحي ولكن لم يسبق أن نظرت فيها اللجنة، مع مراعاة التعليقات التي ترد أثناء الاجتماع وبعده وتقدم تقريراً إلى اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.

ووافقت اللجنة كذلك على إطلاق مشروع تجريبي بشأن تقييمات تنفيذ مدونات الممارسة وعلى أن يقوم البلد المضيف وأمانة الدستور الغذائي وأمانة لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد

<p>المضافة إلى الأغذية بوضع مقترح لمشروع أكثر تفصيلاً، بمساعدة الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية والسنغال وكينيا، لتنظر فيه اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> وبالإضافة إلى ذلك، وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، ترأسها كندا وتشارك في رئاستها اليابان والولايات المتحدة الأمريكية وتعمل باللغة الإنكليزية، لإعداد مقترح بشأن نصح لتحديد الحاجة إلى مراجعة المواصفات المتعلقة بالملوثات في الأغذية القائمة لتنظر فيه اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.</p>
<p><b>17- قائمة الملوثات والسميات التي تحدث بشكل طبيعي ذات الأولوية المقترحة</b> لتقوم بتقييمها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ومتابعة نتائج التقييمات التي قامت بها هذه اللجنة، الفقرات 168-169، المرفق 10</p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> صدّقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على القائمة المقترحة للملوثات والسميات التي تحدث بشكل طبيعي ذات الأولوية لتقوم بتقييمها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على النحو المنقح. وأشارت اللجنة إلى عدم وجود أعمال متابعة لنتائج تقييمات لجنة الخبراء المشتركة للنظر فيها في هذه الدورة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافق الرئيسة على التعليقات التي أبدتها الأمانة.</p>
<p><b>18- توجيهات بشأن تحليل البيانات لأغراض تطوير الحدود القصوى وتحسين جمع البيانات،</b> الفقرة 165</p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على أهمية هذا العمل لتحسين جمع البيانات وتحديد المستويات القصوى ووافقت على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية، التي يرأسها الاتحاد الأوروبي وتشارك في رئاستها اليابان وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية وتعمل باللغة الإنكليزية فقط، لإعداد وثيقة عن توجيهات عامة بشأن تحليل البيانات لأغراض وضع الحدود القصوى وتطوير وتحسين جمع البيانات لتنظر فيها اللجنة في دورتها الرابعة عشرة. وأشارت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة أن التوجيهات يجب أن تراعي قدرة المناطق المختلفة على توليد البيانات اللازمة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> لا تعليقات.</p>
<p><b>19- الحدود القصوى للكاديوم والرصاص في الكينوا،</b> الفقرة 103</p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الثالثة عشرة على أن تصدر لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، من خلال النظام العالمي لرصد البيئة/برنامج رصد وتقدير التلوث الغذائي المشترك بين الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، نداءً للحصول على بيانات عن وجود الكاديوم والرصاص في الكينوا؛ واستناداً إلى المعلومات التي تُجمع، تقوم أمانة لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، بمساعدة أمانة الدستور الغذائي، بوضع الصيغة النهائية للوثيقة لتنظر فيها اللجنة في دورتها الرابعة عشرة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> لا تعليقات.</p>
<p><b>20- النشاط الإشعاعي في الأعلاف والأغذية،</b> الفقرة 26-27</p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، يرأسها الاتحاد الأوروبي، وتشارك في رئاستها اليابان وتعمل باللغة الإنكليزية، لإعداد وثيقة نقاش لتنظر فيها في دورتها المقبلة.</p>

تعليقات الرئيسة: لا تعليقات.



## المرفق 3

-1 عام

لجنة الدستور الغذائي المعنية بوسم الأغذية			اللجنة
Kathy Twardek	الرئيسة	كندا	المضيف
	17-13 مايو/أيار 2019	الدورة الخامسة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بوسم الأغذية	الدورة موضوع التقرير
	23-19 أكتوبر/تشرين الأول 2020	الدورة السادسة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بوسم الأغذية	الدورة القادمة
		<u>REP19/FL</u>	التقرير

-2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>الإطار الزمني</li> </ul> <p>كان موعد إتمام العمل على وسم حاويات البيع بالجملة قد حُدد بهذا العام (2019)، لكن اللجنة وافقت على تمديده إلى الدورة القادمة للجنة (السادسة والأربعين، المقرر عقدها في أكتوبر/تشرين الأول 2020) على أن تعتمده هيئة الدستور الغذائي في دورتها الرابعة والأربعين (2021). غير أن هذه هي المرة الأولى التي تنظر فيها اللجنة في التوجيهات فقرة بعد الأخرى في الجلسة العامة، وقد أُحرز تقدم جيد. وفي حين أن العمل المتعلق بوسم الأغذية على واجهة العبوات لم يحرز تقدماً في الدورة، إلا أنه لا يزال ضمن الجدول الزمني. ومن شأن مجموعة العمل الإلكترونية ومجموعة العمل الفعلية اللتين من المقرر أن تجتمعا قبل الدورة المقبلة مباشرة تيسير إحراز تقدم في العمل.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>المسائل المتعلقة بعبء العمل</li> </ul> <p>يتزايد عبء عمل اللجنة، وتنظر اللجنة في إدارة برنامج عملها عبر اتباع خطة عمل تطلعية مُقدّمة (تشمل أيضاً النصوص التي تتطلب تعديلاً أو تنقيحاً) ووضع معايير لتحديد الأولويات. كما أعرب عن الاهتمام بالعودة إلى الاجتماع سنوياً للتعجيل بعمل اللجنة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>الحاجة إلى مشورة علمية؟</li> </ul> <p>طلبت مشورة علمية بشأن المواد المسببة للحساسية من منظمة الأغذية والزراعة ومن منظمة الصحة العالمية. ويعتمد العمل الجديد على المواد المسببة للحساسية جزئياً على هذه النصيحة.</p>

• المسائل التي تحظى بتوافق الآراء/القضايا الحساسة: تتناول اللجنة بعض البنود التي يمكن اعتبارها حساسة والتي أثارت اهتماماً ونقاشاً كبيراً، كالعامل المتعلق بوسم الأغذية على واجهة العبوات ووثيقة النقاش حول ما إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من التوجيه بشأن وسم المشروبات الكحولية.

وفي حالة وسم الأغذية على واجهة العبوات، تم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هدف الوسم وقدمت مساهمات جيدة ستساعد على مواصلة تطوير المبادئ التوجيهية ذات الصلة.

• روابط محتملة للعمل في لجان أخرى؟

أحد الاختصاصات المرجعية للجنة هو التصديق على أحكام الوسم، ولذا هناك صلة مع اللجان التي تضع مواصفات (أو خطوطاً توجيهية) تنطوي على أحكام وسم. وستكون التوجيهات المتعلقة بوسم حاويات البيع بالجملة بعد الانتهاء منها مرجعاً لوسم هذه الحاويات، ومن هنا ضرورة إبلاغ اللجان، ولا سيما لجان السلع الأساسية، بهذا العمل، إذ أن نتائجه ستتطلب تعديلات على بعض المواصفات القائمة للسلع الأساسية وعلى الدليل الإجرائي.

ويرتبط اقتراح العمل الجديد للجنة بشأن وسم المواد المسببة للحساسية بعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية على مدونة الممارسات بشأن إدارة الأغذية المسببة للحساسية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية. ويتضمن مشروع المدونة المقترح عدة أحكام تتعلق بـ "الوسم الاحترازي للمواد المسببة للحساسية"، وقد طلبت اللجنة المعنية بنظافة الأغذية المشورة من هذه اللجنة (اللجنة المعنية بوسم الأغذية) بشأن مدى ملاءمتها. غير أن هذه اللجنة لم تكن قد بدأت العمل الجديد بشأن وسم المواد المسببة للحساسية إلا للتو (بانتظار موافقة هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين)، ولذا فإنها لم تكن في وضع يسمح لها بتقديم المشورة بشأن مدى ملاءمة استخدام الوسم الاحترازي في المدونة المذكورة آنفاً. ومن شأن الاختلاف في الفترات الفاصلة بين انعقاد اجتماعات اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية (كل 18 شهراً) واللجنة المعنية بنظافة الأغذية (سنوياً) أن يؤدي إلى تأخير في إتمام وضع مدونة الممارسات بشأن إدارة العوامل المسببة للحساسية في الأغذية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية.

#### تعليقات الرئيسة:

بشكل عام، سار العمل جيداً خلال هذه الدورة. وكان هناك عدد من البنود التي شكلت تحدياً، بما في ذلك الوسم التغذوي على واجهة العبوات، بالإضافة إلى المسائل المحالة من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة، والتي كانت تتعلق على وجه التحديد بالترويج المتبادل والإغناء الإحيائي. وهناك أيضاً مسائل تحتاج مزيداً من التباحث، وهي تتعلق بوسم أصل التوابل من النوع الذي يقع ضمن اختصاص اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي. وبالإضافة إلى ذلك، حفل جدول الأعمال بعدد من البنود الجديدة التي تعيّن بحثها. وكان الشاغل الرئيسي هو الإدارة الملائمة لجدول الأعمال بحيث يكرّس وقت كافٍ لكل بند من البنود.

وأحرز العمل على حاويات البيع بالجملة تقدماً جيداً. وكانت مجموعة العمل الفعلية فعّالة جداً، ولكن ظل التوصل إلى اتفاق بشأن بعض العناصر الرئيسية يتطلب البحث في جلسات عامة. ويرجح إحراز المزيد من التقدم بجولة أخرى من التعليق والتباحث. وكان هناك بعض الحساسية في ما يتعلق بالتغييرات المحتملة على الدليل الإجرائي، مع أن هذا العمل، في جوهره، سيحل محل التوجيه الوارد في الدليل.

وحازت مسألة وسم الأغذية على واجهة العبوات اهتماماً كبيراً وكانت المواقف تجاهها متنوعة. وقد جُمعت التعليقات وستنظر فيها مجموعة عمل إلكترونية تُنشأ بين الدورتين. وستُنشأ أيضاً مجموعة عمل فعلية، قبل انعقاد اللجنة مباشرة، ما سيساعد على بناء توافق الآراء لحساسية الموضوع.

وكانت هناك ست وثائق نقاش بشأن بنود ناشئة، توصي اللجنة إلى هيئة الدستور الغذائي بعمل جديد على اثنين منها: مبيعات الإنترنت/التجارة إلكترونية ووسم المواد المسببة للحساسية. ولهذا البند الأخير (وسم المواد المسببة للحساسية) علاقة باللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي وهناك طلب للمشورة العلمية مصاحب له. وكان هناك اهتمام بإعادة صياغة ثلاث من وثائق النقاش الأخرى وإرجاعها للنظر فيها في الدورة المقبلة.

وعموماً، كان مستوى المشاركة مرتفعاً جداً ونجحت اللجنة في إيجاد حلول.

وَأثِرت أيضاً مسألة وتيرة دورات اللجنة، وأُعرب عن الاهتمام بالعودة إلى الدورة السنوية ليحرز العمل تقدماً أسرع، لا سيما بالنظر إلى كثافة جدول الأعمال.

## 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع التوجيهات المقترح لوسم حاويات البيع بالجملة	N06-2016	2019	5
2- مشروع التوجيهات المقترح بشأن مبيعات الإنترنت/التجارة الإلكترونية	-	2024	1 (عمل جديد)
3- تنقيح المواصفة العامة لوسم الأغذية المعبأة مسبقاً: وسم المواد المسببة للحساسية والتوجيهات بشأن الوسم الاحترازي لمسببات الحساسية أو الوسم الاستشاري	-	2024	1 (عمل جديد)
<b>للرصد</b>			
4- مشروع التوجيهات المقترح للوسم التغذوي على واجهة العبوات	N04-2018	2021	3/2
<b>للإحاطة</b>			
5- التصديق على أحكام الوسم	-	-	-
6- وثيقة نقاش بشأن الابتكار - استخدام التكنولوجيا في وسم الأغذية	-	-	-
7- وثيقة نقاش بشأن وسم المشروبات الكحولية	-	-	-
8- وثيقة نقاش بشأن وسم الأغذية المتعددة المعروضة معاً أو كعبوات في حزمة واحدة (تحديث)	-	-	-
9- وثيقة نقاش بشأن عمل وتوجه اللجنة في المستقبل (تحديث) وإدراج "غني بـ"	-	-	-
10- معايير تقييم عمل اللجنة وتحديد أولوياته	-	-	-

## -4 تعليقات محددة

1- مشروع التوجيهات المقترح لوسم حاويات البيع بالجملة، الفقرة 64، المرفق 2
<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>لاحظت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين أن الكثير من التقدم في العمل قد أُحرز، ومن ثم وافقت على إحالة مشروع المواصفة المقترح إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للاعتماد عند الخطوة 5. ووافقت اللجنة أيضاً على تمديد العمل إلى الدورة السادسة والأربعين وإبلاغ اللجنة التنفيذية هيئة الدستور الغذائي بذلك. كما وافقت اللجنة على إبلاغ لجان السلع الأساسية ذات الصلة بالتقدم المحرز في العمل المتعلق بحاويات البيع بالجملة، ولاحظت أنه حالما توضع الوثيقة في صيغتها النهائية، قد تكون هناك حاجة إلى إدخال تعديلات مترتبة على الدليل الإجرائي وعلى المواصفة العامة لوسم الأغذية المعبأة مسبقاً وعلى مواصفات السلع الأساسية ذات الصلة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> أُحرز تقدم جيد في مجموعة العمل الفعلية، كما أثناء الجلسات العامة. وأحرز تقدم جيد بشأن هذا البند من جدول الأعمال. ومنذ آخر دورة انعقاد للجنة، تقدم العمل عبر مجموعة عمل إلكترونية وعبر مجموعة عمل فعلية انعقدت مباشرة قبل هذه الدورة. وكانت الدورة الخامسة والأربعون الفرصة الأولى للنظر في مشروع التوجيهات المقترح بكامله في جلسات عامة. وتم توضيح عدد من النقاط الهامة وجرت الموافقة عليها. ويتوقع أن يبنى من خلال الجولة التالية من التعليقات توافق في الآراء وأن يكتمل العمل في وقت ليس بالبعيد عن السنة المستهدفة. ولا يزال يتعين البحث في عدد قليل من المجالات. وعلى هذا، وافقت اللجنة على دفع مشروع التوجيهات إلى الخطوة 5 وتمديد العمل إلى الدورة السادسة والأربعين.</p>
2- مشروع التوجيهات المقترح بشأن مبيعات الإنترنت/التجارة الإلكترونية، الفقرة 91، المرفق 3
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين على بدء عمل جديد بشأن مبيعات الإنترنت/التجارة الإلكترونية وتقديم وثيقة المشروع (المرفق 3) إلى هيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها في دورتها الثانية والأربعين. ووافقت اللجنة أيضاً على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها المملكة المتحدة، وتشارك في رئاستها شيلي وغانا والهند واليابان وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لإعداد مشروع نص مقترح لتعميمه عند الخطوة 3 ولتنظر فيه اللجنة في دورتها السادسة والأربعين. ووافقت اللجنة كذلك على الحفاظ على إمكانية قيام مجموعة عمل فعلية بالاجتماع مباشرة قبل الدورة القادمة للجنة للنظر في التعليقات المكتوبة الواردة وإعداد مقترح منقح تنظر فيه اللجنة في دورتها السادسة والأربعين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> توافقت الآراء في اللجنة على التوصية بهذا الموضوع إلى هيئة الدستور الغذائي كعمل جديد.</p>
3- تنقيح المواصفة العامة لوسم الأغذية المعبأة مسبقاً: وسم المواد المسببة للحساسية والتوجيهات بشأن الوسم الاحترازي لمسببات الحساسية أو الوسم الاستشاري، الفقرة 98، المرفق 4
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين على بدء عمل جديد لاستعراض وإيضاح الأحكام ذات الصلة بوسم المواد المسببة للحساسية في المواصفة العامة لوسم الأغذية المعبأة مسبقاً وإعداد توجيهات بشأن الوسم الاحترازي لمسببات الحساسية أو الوسم الاستشاري وتقديم وثيقة المشروع إلى هيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها في دورتها الثانية والأربعين. ووافقت اللجنة كذلك على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها أستراليا، وتشارك في رئاستها المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وتعمل باللغة الإنكليزية، لإعداد مشاريع التنقيحات والخطوط التوجيهية المقترحة لتعميمها للتعليق عليها عند الخطوة 3 ولتنظر فيها اللجنة في دورتها السادسة والأربعين، مع مراعاة المشورة العلمية</p>

من منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية وفهم المستهلك المستند إلى الأدلة لوسم المواد المسببة للحساسية والبيانات الاستشارية.

ووافقت اللجنة على طلب المشورة العلمية من منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية في ما يتعلق بقائمة الأغذية والمكونات في القسم 4-1-2-4.

**تعليقات الرئيسة:** بالنظر إلى العمل الجاري في لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية بشأن مدونة الممارسات بشأن إدارة الأغذية المسببة للحساسية، وإدراكاً للحاجة إلى تحديث أحكام وسم المواد المسببة للحساسية، توافقت الآراء في اللجنة على التوصية بهذا الموضوع إلى هيئة الدستور الغذائي كعمل جديد.

#### 4- مشروع التوجيهات المقترح للوسم التغذوي على واجهة العبوات، الفقرة 86

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها كوستاريكا، وتشارك في رئاستها نيوزيلندا وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لمواصلة تطوير الخطوط التوجيهية مع مراعاة التعليقات الخطية الواردة والتعليقات وقرارات اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين في ما يتعلق بالقسم 1، لتعميمها للتعليق عليها عند الخطوة 3 ولتنظر فيها اللجنة في دورتها السادسة والأربعين. ووافقت اللجنة كذلك على إنشاء مجموعة عمل فعلية ترأسها كوستاريكا، وتشارك في رئاستها نيوزيلندا وتعمل باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية، لتجتمع قبل الدورة المقبلة مباشرة للنظر في التعليقات المقدمة عند الخطوة 3 وإعداد مقترح منقح تنظر فيه اللجنة في دورتها السادسة والأربعين.

**تعليقات الرئيسة:** هناك اهتمام كبير بهذا العمل، ورغم أنه لم يجرز تقدماً في عملية الخطوات، إلا أن هناك شعوراً بالتوصل إلى توافق في الآراء على المبادئ. وتمحور المجالات التي تثير قلق الأعضاء حول التوجيهات بشأن التنفيذ. وكان هناك نقاش مستفيض ومتنوع سيسترشد به عمل مجموعة العمل الإلكترونية. وستتيح مجموعة العمل الفعلية مزيداً من الوقت لبحث هذا البند، ولهذا أهميته في وضع هذا الخط التوجيهي. ويتوقع أن يكتمل العمل ضمن الإطار الزمني المحدد.

#### 5- التصديق على أحكام الوسم، الفقرات 18، 23، 28 و 101

##### تعليقات الأمانة:

**المواصفة المقترحة للكينوا،** الفقرة 18: صدّقت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين على أحكام الوسم مع إدخال تعديلات على القسم "8-1 اسم المنتج" للتأكد من أن اسم المنتج يتسق مع الأوصاف الواردة في القسم 2 من المواصفة؛ والقسم "8-2 حاويات البيع بالجملة" لضمان الاتساق مع الصياغة الواردة في الدليل الإجرائي.

**مشاريع المواصفات المقترحة للتوابل وأعشاب الطهي،** الفقرة 23:

صدّقت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين على جميع أحكام الوسم في مشاريع المواصفات الست (6) المقترحة (أي الثوم المجفف أو المنزوع المياه؛ والأوريغانو (الزعرتر البري) المجفف؛ والجذور والجذامير والبصلات المجففة - الزنجبيل المجفف أو المنزوع المياه؛ والأوراق المجففة - الحبق المجفف؛ وأجزاء الأزهار المجففة - القرنفل المجفف؛ والزعفران)؛ باستثناء الأقسام 8-3 و 8-3-1 ("بلد المنشأ/بلد الحصاد")، و 8-5 (علامة التفتيش (اختيارية))، التي أحيلت إلى اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لمواصلة النظر فيها.

**مشروع المواصفة المنقح المقترح لمستحضر المتابعة:** القسم ألف: مستحضر المتابعة للرضع الكبار، الفقرة 28

ووافقت اللجنة على إبلاغ لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة بأنها صدّقت

على الأقسام 1-9 إلى 3-6-9 مع التعديلات التي أدخلت على 2-2-9 و 3-9 و 1-4-9 (1) و (2) و 2-4-9. وفي ما يتعلق بالقسم 4-6-9، صدقت اللجنة على الجملة الأولى ووافقت على إعادة الجملة الأخيرة المتعلقة بالترقية المتبادلة لمزيد من النظر فيها من لجنة التغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة.

**مشروع مدونة الممارسات المقترحة لإدارة الأغذية المسببة للحساسية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية، الفقرة 101**

ووافقت اللجنة على إقرار أحكام الوسم الواردة في الفقرتين 158 و 159 من مدونة الممارسات لإدارة الأغذية المسببة للحساسية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية.

**تعليقات الرئيسة:** بينت نواتج المباحثات اهتمام اللجنة بالبنود والتزامها بالدفع بالعمل قدماً حيثما يتوفر توافق في الآراء، وبتقديم الخبرة أو المشورة حيثما كان يسعها ذلك.

**6- وثيقة نقاش بشأن الابتكار- استخدام التكنولوجيا في وسم الأغذية، الفقرة 105**

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة على أن تقوم كندا بإعداد وثيقة نقاش لزيادة توضيح نطاق الابتكار والتكنولوجيا في وسم الأغذية، مع مراعاة النقاشات التي دارت في اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين والنظر في إعداد مشروع وثيقة تنظر فيها اللجنة في دورتها السادسة والأربعين. وستلتمس عبر تعميم معلومات تساعد في إعداد وثيقة النقاش.

**تعليقات الرئيسة:** هذا بند جديد وناشئ يهتم اللجنة أن تواصل النظر فيه.

**7- وثيقة نقاش بشأن وسم المشروبات الكحولية، الفقرة 117 (ب)**

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة على إصدار تعميم تطلب فيه تعليقات على وثيقة النقاش (CX/FL 19/45/10)، وعلى أن يقوم الاتحاد الروسي والاتحاد الأوروبي والهند بإعداد وثيقة نقاش أخرى، استناداً إلى التعليقات الواردة استجابة للتعميم والتعليقات التي أدلى بها في الدورة الخامسة والأربعين، والتعليقات الخطية في وثائق قاعة المؤتمر التي قدمت إلى اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين والتوضيح الذي قدمته أمانة الدستور الغذائي، لتنظر فيها اللجنة في دورتها السادسة والأربعين.

**تعليقات الرئيسة:** قد يكون إسناد العمل إلى المجالات التي يرجح فيها التوصل إلى توافق في الآراء أساسياً لنجاح وثيقة النقاش هذه.

**8- وثيقة نقاش بشأن وسم الأغذية المتعددة المعروضة معا أو كعبوات في حزمة واحدة (تحديث)، الفقرة 125**

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة على الطلب من كولومبيا تحديث وثيقة النقاش، مع مراعاة التعليقات التي أبدت في اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين، وتحديد الثغرات في المواصفة العامة لوسم الأغذية المعبأة مسبقاً لتنظر فيها اللجنة في دورتها السادسة والأربعين، والنظر في الحاجة إلى إدخال تعديلات على المواصفة العامة لوسم الأغذية المعبأة مسبقاً مقابل اللجوء إلى مواصفة منفصلة قائمة بذاتها.

**تعليقات الرئيسة:** كان هناك اتفاق على تنقيح وثيقة النقاش وإعادة تقديمها لمواصلة النظر فيها في الدورة المقبلة. وسيكون هاماً القيام بتحليل الثغرات لإثراء النقاش في اللجنة وربما لتحديد النهج في حالة النظر في عمل جديد.

**9- وثيقة نقاش بشأن عمل وتوجه اللجنة في المستقبل (تحديث) وإدراج "غني ب"، الفقرة 132 (أ) و (ج)**

**تعليقات الأمانة:** وافقت اللجنة على أن تستكمل المملكة المتحدة الوثيقة المتعلقة بجرده الأعمال والمسائل المستجدة لتنظر فيها اللجنة في دورتها السادسة والأربعين على أساس CX/FL 17/44/8 و CX/FL 19/45/13؛ وأن تصدر أمانة

<p>الدستور الغذائي تعميماً يطلب من الأعضاء والمراقبين تقديم معلومات عن المسائل التي يتعين إدراجها في الوثيقة المقبلة، وأن تكون مسألة معايير تعريف "غني بـ" الدهون والسكريات والصوديوم في الأوصاف الغذائية جزءاً من هذه الوثيقة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> الوثيقة طريقة مفيدة لتتبع بنود العمل الجديد الممكنة في وثيقة واحدة.</p>
<p><b>10- معايير تقييم عمل اللجنة وتحديد أولوياته، الفقرة 132 (هـ)، المرفق 5</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة على طلب تعليقات من خلال تعميم على مشروع النهج المقترح والمواصفات المقترحة لتقييم وتحديد أولويات عمل اللجنة (المرفق 5) لتواصل اللجنة النظر فيها في دورتها السادسة والأربعين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيسة:</b> سيُسترد بالتعليقات في التباحث في الدورة المقبلة.</p>



## المرفق 4

-1 عام

أساليب التحليل وأخذ العينات		اللجنة
المضيف	المحرر	الرئيس
Attila Nagy		
الدورة موضوع التقرير	الدورة الأربعون للجنة أساليب التحليل وأخذ العينات	27-31 مايو / أيار 2019
الدورة القادمة	الدورة الحادية الأربعون للجنة أساليب التحليل وأخذ العينات	11-15 مايو / أيار 2020
التقرير	<u>REP19/MAS</u>	

-2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هل يسير العمل حسبما هو مقرر؟ يسير العمل حسبما هو مقرر.</li> <li>• هل يمكن إنجاز العمل في الوقت المقرر؟ نعم، بالنسبة لتلك البنود التي لها إطار زمني. وقد اكتمل العمل المتعلق بدياحة وهيكل CXS 234، لكن المراجعة والتحديث الفعليين للأساليب لا زالتا مستمرين - ويجري العمل على مراحل للتعامل في كل وقت من الأوقات مع حزم سلع أساسية مختلفة. وتكاد تكتمل مراجعة الحزمة الأولى، أي أساليب تحليل منتجات الألبان، والعمل مستمر على طرق تحليل الدهون والزيوت والحبوب والبقول والحبوب البقولية. وسيستغرق تطوير قاعدة بيانات أساليب التحليل وأخذ العينات وقتاً طويلاً وسيعرض نموذج تجريبي على اللجنة في دورتها الحادية والأربعين.</li> <li>• عبء عمل اللجنة متيسر. وفقاً لما طلبته اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، تعطي اللجنة الأولوية للعمل المتعلق باستعراض وتحديث CXS 234.</li> <li>• الحاجة إلى المشورة العلمية؟ ليست هناك حاجة إلى مشورة علمية، لكن منظمات وضع المواصفات تقدم مدخلات تقنية، والعلاقة والتعاون بين هذه المنظمات واللجنة جيدان.</li> <li>• المسائل التوافقية؟ لا توجد مسائل توافقية أو حساسة. وستسهم التوجيهات المتعلقة بالتصديق (لاستخدام اللجنة الداخلي) في بناء توافق الآراء في العمل المتعلق بالتصديق على الأساليب، ولا سيما العمل على تحديث ومراجعة الأساليب.</li> <li>• روابط ممكنة للعمل في لجان أخرى؟ في إطار ولاية اللجنة في ما يتعلق بالتصديق على أساليب التحليل وأخذ</li> </ul>

العينات، تحدد اللجان العاملة الأساليب المتبعة فيها وتضع معايير الأداء وترسلها للتصديق عليها (باستثناء اللجان المعفاة تحديداً من هذه المتطلبات في اختصاصاتها المرجعية)، ولذا لكافة اللجان التي تضع مواصفات السلع الأساسية صلات مع اللجنة. وينطبق ذلك أيضاً على خطط أخذ العينات - هذا العام لم تقدم للتصديق من اللجنة غير أساليب تحليل. وفي هذا الإطار، يمكن للجنة أيضاً أن تقدم توصيات إضافية إلى جميع لجان الدستور الغذائي أو إلى لجان محددة، كاللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، مثلاً، بشأن كيفية اختيار وتقديم أساليب التحليل وخطط أخذ العينات للتصديق عليها. ولذا، هناك تواصل مستمر بين اللجنة ولجان الدستور الغذائي.

- **المسائل العابرة للاختصاصات:** بما أن CXS 234 هي المرجع الوحيد لأساليب التحليل/معايير الأداء وأخذ العينات (ضمن نطاق اختصاص اللجنة)، فقد قررت اللجنة في دورتها الأربعين التواصل مع لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات لمعرفة ما إذا كان بالإمكان الإشارة إلى أساليب التحليل/معايير الأداء وخطط أخذ العينات الواقعة ضمن نطاق اختصاصاتها بواسطة وصلة رابطة في CXS 234 كي يتوفر للأعضاء أو المحللين مصدر واحد لأساليب التحليل الموصى بها من الدستور الغذائي. ولن تؤثر هذه الإحالات المرجعية على عمل تلك اللجان. وقد أعربت اللجنة في دورتها الأربعين أيضاً عن استعدادها لتقديم المشورة أو المساعدة لأساليب التحليل أو وضع معايير الأداء. وستحال هذه النقاشات التي جرت في الدورة إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات للنظر فيها.

#### تعليقات الرئيس:

كان العمل خلال السنة السابقة للدورة الأربعين للجنة وخلال عمل مجموعات العمل الفعلية وخلال الدورة شفافاً وجديراً بالثقة وفعالاً. وكانت هناك خلال الدورة تعليقات قيّمة كثيرة ذات شأن. وقد أحرزنا تقدماً في جميع أعمال الاستعراض وكافة نقاط جدول الأعمال. وستكون لدينا بعد انعقاد هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين رؤية واضحة لكيفية مواصلة العمل الجاري.

خلال الدورة، لم نواجه أي مسائل تتعلق بعبء العمل. وقد انتهينا من عملنا في الوقت المناسب كل يوم وبحلول نهاية الأسبوع أيضاً. وكانت الدورة الأربعون المرة الأولى التي أترأس فيها لجنة من لجان الدستور الغذائي، وبالنسبة لي كان كل شيء مثالياً وخاصة المساعدة التي قدمها موظفو أمانة الدستور الغذائي.

أحياناً، يشكل التوصل إلى توافق في الآراء تحدياً كبيراً في عمل اللجان، لكننا في الدورة الأربعين للجنة لم نواجه مسائل حساسة، ولم تكن هناك صعوبات في التوصل إلى توافق في الآراء. غير أننا كنا بحاجة إلى مجموعة العمل الفعلية وإلى فعالية جانبية ومعلومات إضافية من العروض؛ فقد كانت هذه مفيدة جداً لفهم الوضع وقدمت معلومات أكثر تفصيلاً.

كان لدينا اقتراح من الاجتماع المشترك بين الوكالات أن تكون لجنتنا هي اللجنة العقدية المعنية بكافة أساليب أخذ العينات والتحليل. ويشكل إنشاء قاعدة بيانات نقطة انطلاق جيدة، لكن علينا أن نطلب آراء اللجان الأخرى للمضي قدماً. ونواجه بعض التحديات العلمية في ما يتصل بالتحليل المتعلق بالأطعمة الخالية من الغلوتين، ولذا علينا أن نطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة إيضاح هذه المواضيع.

في ما يتعلق بالمسائل العابرة للاختصاصات، وضعنا دليلاً للتصديق، وهو وثيقة داخلية تعرض طريقة واضحة لإجراءات

التصديق. ونواصل العمل على تنقيح الخطوط التوجيهية لأخذ العينات (CX50)، ما سيكون مفيداً للجان الدستور الغذائي جميعها.

استناداً إلى الملاحظات الراجعة من رؤساء مجموعات العمل الإلكترونية، كان هناك بعض العمل الإضافي، لأن التعليقات التي أدلى بها المشاركون كانت في كثير من الأحيان غير منسقة أو أنهم أرسلوها في اللحظة الأخيرة. وفي النهاية، تمكنا من إتمام أهداف العام الماضي وأهداف الدورة الأربعين، إذ استطعنا تناول التعليقات جميعاً وإدراجها.

### 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- ديباجة وهيكل وثيقة المواصفة العامة لأساليب التحليل وأخذ العينات (CX50 - 1999)	جارٍ	2020	8/5
2- الخطوط التوجيهية المنقحة المقترحة لأوجه الشك في عمليات القياس (CXG 54-2004)	N07-2018	2020	5
3- أساليب التحليل/معايير الأداء لأحكام واردة في مواصفات الدستور الغذائي	جارٍ	-	اعتماد
4- أساليب التحليل/معايير الأداء لأحكام واردة في مواصفات الدستور الغذائي	جارٍ	-	إبطال
5- أساليب التحليل لأحكام واردة في مواصفات الدستور الغذائي للإدراج في CX50 - 1999	جارٍ	-	تعديلات تحريرية
<b>للرصد</b>			
6- تنقيح الخطوط التوجيهية لأخذ العينات (CXG 50 - 2004)	N08-2018	2021	3/2
7- استعراض وتحديث قاعدة بيانات المواصفة العامة لأساليب التحليل وأخذ العينات (CX50 - 1999)	جارٍ	-	
<b>للإحاطة</b>			
8- توجيهات بشأن التصديق	-	-	-

### 4- تعليقات محددة

1- ديباجة وهيكل وثيقة المواصفة العامة لأساليب التحليل وأخذ العينات (CX50 - 1999)، الفقرة 61، المرفق 3، الجزء 3

<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الأربعين على إحالة ديباجة وهيكل CXS 234 إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد في دورتها الثانية والأربعين عند الخطوة 8/5. ويتمشى العمل مع الإطار الزمني المتوخى، ويتسق مع ولاية الدستور الغذائي وقرارات هيئة الدستور الغذائي ونصوص الدستور الغذائي القائمة، كما أن هناك اتساقاً في ما يتعلق بالنسق والعرض واللغة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> استناداً إلى الاتفاق على هيكل CXS 234، يمكننا بعد اعتماده البدء في بناء قاعدة بيانات لإنشاء أداة مفيدة للبحث عن أساليب التحليل.</p>
<p><b>2- الخطوط التوجيهية المنقحة المقترحة لأوجه الشك في عمليات القياس (CXG 54-2004)، الفقرة 66، المرفق 4</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الأربعين على إحالة الخطوط التوجيهية المنقحة لأوجه الشك في عمليات القياس إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد في دورتها الثانية والأربعين عند الخطوة 5، وعلى أن تقوم ألمانيا بوضع وثيقة المعلومات مع الأخذ بالاعتبار مقررات هذه الدورة وبتقديم مشروع لتنظر فيه اللجنة في دورتها الحادية والأربعين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> في كافة المختبرات، السيطرة على أوجه الشك في عمليات القياس متطلب هام جداً وأحد معلمات ضمان الجودة. ومراجعة CXG 54 هامة جداً لجميع الوفود، ولهذا السبب توافقت الآراء على إرسالها للاعتماد.</p>
<p><b>3- أساليب التحليل/معايير الأداء لأحكام واردة في مواصفات الدستور الغذائي، الفقرة 9، المرفق 2، الجزء 1</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> نظرت اللجنة في دورتها الأربعين في التوصيات المتعلقة بأساليب التحليل المقترحة للتصديق والمسائل الأخرى ذات الصلة. وترد في الجزء 1 من المرفق 2 أساليب التحليل التي وافقت اللجنة على تقديمها إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد في دورتها الثانية والأربعين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> لا شيء</p>
<p><b>4- أساليب التحليل/معايير الأداء لأحكام واردة في مواصفات الدستور الغذائي، الفقرة 9، المرفق 2، الجزء 2</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> نظرت اللجنة في دورتها الأربعين في التوصيات المتعلقة بأساليب التحليل المقترحة للتصديق والمسائل الأخرى ذات الصلة. وترد في الجزء 2 من المرفق 2 أساليب التحليل التي وافقت اللجنة على تقديمها إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد في دورتها الثانية والأربعين.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> لا شيء</p>
<p><b>5- أساليب التحليل لأحكام واردة في مواصفات الدستور الغذائي، الفقرة 9، المرفق 2، الجزء 3</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> لاحظت اللجنة أنه بالنسبة لعدة أحكام تتعلق بالحليب ومنتجات الألبان التي تتطلب احتساباً باستخدام محتوى المواد الصلبة الكلي أو محتوى الدهون أو محتوى البروتين أو محتوى المادة الجافة، على سبيل المثال، تعتبر إضافة أساليب لتحديد مثل هذه المحتويات تحريرية بطبيعتها لاجتناب إعطاء انطباع بأن أساليب الأحكام قد روجعت من حيث ملاءمتها للغرض. وترد في المرفق 2، الجزء 3، أساليب التحليل التي وافقت اللجنة في دورتها الأربعين على إحالتها إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين للتعديل التحريري.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> اتفقنا على مواصلة العمل على ثلاثة مواضيع ونخطط لإضافة موضوع آخر ذي صلة في الجلسة العامة المقبلة.</p>
<p><b>6- تنقيح الخطوط التوجيهية لأخذ العينات (CXG 50-2004)، الفقرة 80</b></p>

<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الأربعين على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها نيوزيلندا، وتشارك في رئاستها الولايات المتحدة الأمريكية وتعمل باللغة الإنكليزية، لمواصلة مراجعة CXG 50 والتطوير الإضافي لوثيقة الملحق (كتاب إلكتروني مع تطبيقات لخطط أخذ العينات) مع الأخذ بالاعتبار التعليقات المكتوبة الواردة في هذه الدورة والتعليقات والتوصيات الواردة بهدف الدفع بـ CXG 50 المنقحة قدماً في عملية الخطوات في دورتها القادمة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> نعلم جميعاً أن هناك أيضاً من التحيزات عندما يتعلق الأمر بإجراءات أخذ العينات، ولذا فإن مراجعة CXG 50 هامة للجان الدستور الغذائي جميعها.</p>
<p><b>7- استعراض وتحديث قاعدة بيانات المواصفة العامة لأساليب التحليل وأخذ العينات (CXG 234 - 1999)، الفقرة 52</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> لاحظت اللجنة أن أمانة الدستور الغذائي ستقوم بإنشاء قاعدة بيانات لأساليب التحليل وأخذ العينات يمكن البحث عن البنود فيها وأن قاعدة البيانات هذه ستكون متاحة على موقع الدستور الغذائي على الإنترنت. وستولّد قاعدة البيانات نسخة من CXG 234 قابلة للطباعة ومن وثيقة المعلومات (INF/DOC). وستقوم أمانة البلد المضيف بتحديث وثيقة المعلومات لتصبح على النسق الذي اتفق عليه في الدورة الأربعين للجنة وستتاح للتشاور في كل دورة من دورات اللجنة، لا سيما لدى النظر في المسائل المتصلة بـ CXG 234، كمثل التصديق على أساليب التحليل وأخذ العينات.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> ستبدأ الأمانة الهنغارية، بمساعدة من الولايات المتحدة الأمريكية وأمانة الدستور الغذائي، في إنشاء قاعدة بيانات خلال عام 2019. وسيكون أساس قاعدة البيانات هذه الهيكل الجديد المعتمد لـ CXG 234.</p>
<p><b>8- توجيهات بشأن التصديق (CXG 50-2004)، الفقرة 51، المرفق 5</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> وافقت اللجنة في دورتها الأربعين على نشر التوجيهات الشاملة لعملية تقديم ودراسة وتصديق الأساليب للإدراج في CXG 234 - 1999، بما في ذلك نموذج تقديم المعلومات، كوثيقة معلومات لاستخدام اللجنة الداخلي. ووافقت اللجنة في دورتها الأربعين كذلك على أن تكون الوثيقة حياً يمكن تنقيحها إذا ما ثارت مسائل أثناء استخدامها.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> لا شيء</p>

## المرفق 5

## -1 عام

فريق المهام المعني بالمقاومة لمضادات الميكروبات		اللجنة
Yong Ho Park	الرئيس	المضيف
	10-14 ديسمبر/كانون الأول 2018	الدورة السادسة لفريق المهام المعني بالمقاومة لمضادات الميكروبات
	9-13 ديسمبر/كانون الأول 2019	الدورة السابعة لفريق المهام المعني بالمقاومة لمضادات الميكروبات
		التقرير

## -2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<p>يتواصل العمل ضمن الإطار الزمني المخصص لإنجاز العمل.</p> <p>تقوم مجموعتنا عمل إلكترونيان (مدونة الممارسات والنظام العالمي للإعلام عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة) أنشأها فريق المهام في دورته السادسة بالنظر في المسائل الحاسمة التي حُدِّدت في الوثيقتين في الدورة الأخيرة. ويتوقع أن يؤدي عقد اجتماعات مادية للمجموعتين قبل الدورة السابعة إلى المساعدة بقدر أكبر على بحث وحلّ هذه المسائل وأي مسائل أخرى تُحدد أثناء التباحث في مجموعتي العمل الإلكترونيتين. ومن شأن ذلك أن يتيح لفريق المهام الدفع بالوثيقتين قدماً في عملية الخطوات، بما في ذلك إمكانية الاعتماد النهائي لهما أو لإحدهما.</p>
تعليقات الرئيس:
<p>في ما عدا المسائل الأكثر إثارة للجدل، نجح فريق المهام في عام 2018 في تحقيق تقدم جوهري بشأن مدونة السلوك للحدّ من المقاومة لمضادات الميكروبات واحتوائها والخطوط التوجيهية بشأن الرصد والمراقبة المتكاملين للمقاومة لمضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية، رغم أنه لم يكن بالإمكان إرسالهما إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد الأولي.</p> <p>واقترح عقد اجتماعات فعلية لمجموعتي العمل الإلكترونيتين لإتاحة المزيد من الفرص لنقاش الوثيقتين ووافق فريق المهام على عقد هذه الاجتماعات قبل انعقاد الجلسة العامة (في الدورة السابعة) في ديسمبر/كانون الأول 2019.</p> <p>أعتقد أن ذلك سيسهل اتخاذ قرارات بشأن المسائل الحاسمة في الجلسة العامة، ما سيُتيح بدوره وضع هذه النصوص في صيغتها النهائية ضمن الإطار الزمني الذي حدّته هيئة الدستور الغذائي لإنجاز العمل.</p> <p>وستكون الدورة السابعة حاسمة الأهمية في تحقيق تقدم ملموس بدفع الوثيقتين قدماً في عملية الخطوات وبتوفير توجيه بشأن مسألة الصحة العامة العالمية الملحة المتمثلة بالمقاومة لمضادات الميكروبات.</p>

وستقوم حكومة كوريا بتوفير الترتيبات اللازمة لعقد الاجتماعات الإضافية الفعلية لمجموعتي العمل الإلكترونيتين مدة يومين، وهي توافق أيضاً على تقديم الترتيبات نفسها للدورة الثامنة في عام 2020. وهذا يعني أنه سيتم الالتزام بالموعد النهائي، أي عام 2020، الذي وضعته هيئة الدستور الغذائي.

وبصفتي رئيس فريق المهام، أعتقد أنه ينبغي استخدام نهج اشتعالي لصياغة الوثائق، إذ أن مستوى إدارة المقاومة لمضادات الميكروبات يختلف باختلاف البلدان. وفي المستقبل، يمكن تنقيح الوثائق حسبما تسمح الموارد العالمية والأدلة المتوفرة.

وبما أن للممارسات العادلة في تجارة الأغذية قيمة أساسية للدستور الغذائي، ينبغي أن يتأكد فريق المهام أن الوثيقتين تقومان على نهج مرن لا يصنف البلدان ولا يخلق حواجز تجارية.

ومن بين المسائل الحساسة، يتعين على فريق المهام أن يقرر ما إذا كان سيتك مجالاً لاستخدام مضادات الميكروبات لتعزيز النمو عن طريق تحديد المبدأ 5 من مدونة الممارسات والذي تنبغي أو لا تنبغي الإشارة له في الوثائق (أي إتمام وثيقة مضادات الميكروبات البالغة الأهمية الصادرة عن منظمة الصحة العالمية، التعاون الدولي في تنسيق المتطلبات الفنية لتسجيل المنتجات الطبية البيطرية).

ويمكن نقاش قواعد إحالة الوثائق في اللجنة المعنية بالمبادئ العامة لأن ذلك قد يثير في المستقبل مسائل اتساق عبر لجان الدستور الغذائي.

### 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>للرصد</b>			
1- مشروع تنقيح مقترح لمدونة السلوك للحدّ من المقاومة لمضادات الميكروبات واحتوائها (CXC 61-2005)	N28-2017	2021	3/2
2- مشروع مقترح للخطوط التوجيهية بشأن المراقبة المتكاملة للمقاومة لمضادات الميكروبات	N29-2017	2021	3/2

### 4- تعليقات محددة

1- مشروع تنقيح مقترح لمدونة السلوك للحدّ من المقاومة لمضادات الميكروبات واحتوائها (CXC 61-2005)، الفقرة 82

#### تعليقات الأمانة:

وافق فريق المهام على إعادة مشروع مدونة السلوك المقترح إلى الخطوة 3/2 لإعادة صياغته، وعلى إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها الولايات المتحدة الأمريكية، وتشارك في رئاستها المملكة المتحدة وكينيا وشيلي والصين وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لإعداد نسخة منقحة من مدونة السلوك لينظر فيها فريق المهام في دورته السابعة. وينبغي أن تنظر مجموعة العمل الإلكترونية في تقرير اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

بالتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان بشأن المقاومة لمضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية: دور المحاصيل والبيئة والمبيدات الحيوية.

#### تعليقات الرئيس:

يتوقع أن تُحلّ الأجزاء الحاسمة من مدونة السلوك ويتفق عليها في دورة فريق المهام لهذا العام في ديسمبر/كانون الأول، وسيكون بالإمكان إرسال الوثيقة العام المقبل إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد عند الخطوة 5 في دورتها الثالثة والأربعين. وستنتهي الصياغة بحلول نهاية عام 2020 عندما تعقد الدورة الثامنة لفريق المهام، وستقدم الوثيقة إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد النهائي في دورتها الرابعة والأربعين. ومن بين المسائل الحساسة، يتعين على فريق المهام أن يقرر ما إذا كان سيترك مجالاً لاستخدام مضادات الميكروبات لتعزيز النمو من خلال تحديد المبدأ 5 من الوثيقة.

#### 2- مشروع مقترح للخطوط التوجيهية بشأن المراقبة المتكاملة للمقاومة لمضادات الميكروبات، الفقرة 115

#### تعليقات الأمانة:

وافق فريق المهام على إعادة مشروع الوثيقة المقترح إلى الخطوة 3/2 لإعادة صياغته، وعلى إنشاء مجموعة عمل إلكترونية ترأسها هولندا، وتشارك في رئاستها شبلي والصين ونيوزيلندا وتعمل بالغتتين الإنكليزية والإسبانية، لإعداد نسخة منقحة من الخطوط التوجيهية لينظر فيها فريق المهام في دورته السابعة. وينبغي أن تنظر مجموعة العمل الإلكترونية في تقرير اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بالتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان بشأن المقاومة لمضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية: دور المحاصيل والبيئة والمبيدات الحيوية.

#### تعليقات الرئيس:

يتوقع أن تُحلّ الأجزاء الحاسمة ويتفق عليها في دورة فريق المهام لهذا العام في ديسمبر/كانون الأول، وسيكون بالإمكان إرسال الوثيقة العام المقبل إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد عند الخطوة 5 في دورتها الثالثة والأربعين. وستنتهي الصياغة بحلول نهاية عام 2020 عندما تعقد الدورة الثامنة لفريق المهام، وستقدم الوثيقة إلى هيئة الدستور الغذائي للاعتماد النهائي في دورتها الرابعة والأربعين. وينبغي أن يتأكد فريق المهام أن الوثيقة تقوم على نهج مرن لا يصنف البلدان ولا يخلق حواجز تجارية.



## المرفق 6

-1 عام

اللجنة	الحبوب والبقول والحبوب البقولية (العاملة بالمراسلة فقط)	
المضيف	الولايات المتحدة الأمريكية	الرئيس
	Henry Kim	

-2 تعليقات عامة

<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>يسير العمل حسب الجدول الزمني الموضوع.</p> <p>أعدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والثلاثين (2015) تنشيط لجنة الحبوب والبقول والحبوب البقولية بهدف وضع مواصفة للكينوا وعملت اللجنة بالمراسلة. وقد اعتمدت هيئة الدستور في دورتها الحادية والأربعين مشروع المواصفة عند الخطوة 8؛ غير أن الحكم المتعلق بمحتوى الرطوبة والحكم المتعلق بحجم الحبوب ظلا عند الخطوة 6 لأنهما يحتاجان مزيداً من النظر فيهما بسبب تباين الآراء، فأنشأت هيئة الدستور في دورتها الحادية والأربعين مجموعة عمل إلكترونية للنظر في هذين الحكمين.</p> <p>وقد عقدت مجموعة العمل الإلكترونية جولتين من المشاورات. وقامت الولايات المتحدة الأمريكية، البلد المضيف للجنة، استناداً إلى نتائج عمل المجموعة، بإعداد مشروعين للحكمين صدرتا للتعليق عليهما (CL 2019/20-CPL). وبناءً على التعليقات الواردة، اقترحت الولايات المتحدة الأمريكية ما يلي: (1) حد أقصى قدره 13.0 في المائة م/م لمحتوى الرطوبة مع ملاحظة مصاحبة، هي أنه ينبغي بالنسبة لبعض الجهات تطلب حدود رطوبة أقل بالعلاقة مع المناخ ومدة النقل والتخزين. ويطلب إلى الحكومات التي تقبل المواصفة أن تحدد وتبرر المتطلبات السارية في بلدانها؛ (2) وحذف حجم الحبوب. وقد عُيّن هذا الاقتراح (CL 2019/42-CPL) لتنظر فيه هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين.</p> <p>وصدّقت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين على أحكام وسم الأغذية الواردة في المواصفة مع بعض التعديلات التحريرية.</p> <p>وقد بينت التعليقات الواردة استجابة للوثيقة CL 2019/42-CPL دعماً عاماً للحكمين المنقحين. غير أنه كانت هناك أيضاً تعليقات بشأن الاحتفاظ بحجم الحبوب أو تنقيح الملاحظة المصاحبة.</p> <p>وعلى العموم، توشك اللجنة على إنجاز العمل الموكل لها. وحالما تعتمد هيئة الدستور الغذائي الحكمين في دورتها الثانية والأربعين، يمكن تجميد اللجنة إلى أجل غير مسمى.</p>
--

تعليقات الرئيس:

خلال العام الماضي، شاركت غالبية أعضاء مجموعة العمل الإلكترونية بنشاط من خلال تقديم تعليقات تتناول حكمي المواصفة المتعلقين بمحتوى الرطوبة وحجم الحبوب. وكانت هناك مواقف متباينة من جانب البلدان الأعضاء إزاء هذين الحكمين، ولم يتسن التوصل إلى توافق في الآراء. ولذا، واستناداً إلى تعليقات مجموعة العمل الإلكترونية، اقترح الرئيس في التعميم CL 2019/42-CPL حكمين توفيقين متعلقين بمحتوى الرطوبة وحجم الحبوب للتعليق عليهما كي تناقشهما هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين. واستناداً إلى التعليقات التي أبدت استجابة لهذا التعميم، يبدو أنه يمكن التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الحكم المتعلق بمحتوى الرطوبة، غير أنه لا تزال هناك مواقف متنوعة من الحكم المتعلق

بحجم الحبوب. ويأمل الرئيس، أن يمكن، بعد مزيد من النقاش من جانب هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين، التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الحكيمين كليهما واعتمادها عند الخطوة 8.

وعلى وجه العموم، كانت المشاركات الإلكترونية لأعضاء مجموعة العمل الإلكترونية فعالة للغاية في تقديم التعليقات والمواقف أثناء وضع المواصفة ما أفضى إلى اعتمادها عند الخطوة 8 في سنتين (باستثناء الحكيمين المتعلقين بمحتوى الرطوبة وحجم الحبوب) كما أحالت مجموعة العمل الإلكترونية إلى لجنة الدستور المعنية بالملوثات في الأغذية مسألة تتعلق بالمستويات القصوى المحددة للرصاص والكاديوم في الحبوب، وهي أن هذه الحدود لا تنطبق صراحة على الكينوا في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995). وتقوم اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية حالياً ببحث إذا كان ينبغي أن تنطبق الحدود القصوى للرصاص والكاديوم على الكينوا.

### 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع القسمين في مواصفة الكينوا	N17- 2015	2019	8

### 4- تعليقات محددة

1- مشروع المواصفة للكينوا، CL 2019/42-CPL الملحق 2
<p><b>تعليقات الأمانة:</b> اعتمدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والأربعين (يوليو/تموز 2018) مشروع المواصفة للكينوا عند الخطوة 8، باستثناء الحكيمين المتعلقين بمحتوى الرطوبة وحجم الحبوب، اللذين أعيدا إلى الخطوة 6، وأنشأت مجموعة عمل إلكترونية، ترأسها كوستاريكا، وتشارك في رئاستها شيلى والولايات المتحدة الأمريكية وتعمل باللغتين الإنكليزية والإسبانية، لمواصلة العمل على هذين الحكيمين. وطُلبت تعليقات عند الخطوة 6 على محتوى الرطوبة وحجم الحبوب بواسطة التعميم CL 2018/68-CPL (يوليو/تموز 2018). وقامت مجموعة العمل الإلكترونية بتحليل الردود على التعميم، ما أسفر عن التعميم CL 2019/20-CPL (فبراير/شباط 2019) الذي طلب تعليقات على تحليل الردود بشأن محتوى الرطوبة وحجم الحبوب وعلى اقتراح رئيس اللجنة بشأن ما إذا كان مشروعاً الحكيمين، (1) محتوى الرطوبة بنسبة 13.5 في المائة مع ملاحظة مصاحبة "ينبغي بالنسبة لبعض الجهات تطلب حدود رطوبة أقل بالعلاقة مع المناخ ومدة النقل والتخزين. ويطلب إلى الحكومات التي تقبل المواصفة أن تحدد وتبرر المتطلبات السارية في بلدانها" و(2) أحجام الحبوب (الكبير جداً والكبير والمتوسط والصغير)، جاهزين للاعتماد عند الخطوة 8.</p> <p>واستناداً إلى التعليقات الواردة، يوصى بأن</p> <p>(1) تعتمد هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين عند الخطوة 8 محتوى الرطوبة البالغ 13.0 في المائة مع الملاحظة المصاحبة "ينبغي بالنسبة لبعض الجهات تطلب حدود رطوبة أقل بالعلاقة مع المناخ ومدة النقل والتخزين. ويطلب إلى الحكومات التي تقبل المواصفة أن تحدد وتبرر المتطلبات السارية في بلدانها"؛</p>

(2) واستبعاد الحكم الخاص بحجم الحبوب على النحو المشار إليه في الفقرات 9 و10 و12.

**تعليقات الرئيس:**

خلال العام الماضي، بحثت مجموعة العمل الإلكترونية، باستفاضة وفي الوقت المحدد الحكّمين المتعلقين بمحتوى الرطوبة وحجم الحبوب. ويحدو الرئيس الأمل في إمكانية التوصل إلى توافق في الآراء يمكن من اعتماد هذين الحكّمين عند الخطوة 8.

## المرفق 7

## -1 عام

اللجنة		الفاكهة والخضر المصنعة (العامة بالمراسلة فقط)	
المضيف	الولايات المتحدة الأمريكية	الرئيس	Richard Boyd

## -2 تعليقات عامة

## تعليقات الأمانة:

كانت اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة قد جُمِّدت في عام 1986 إلى أجل غير مسمى، ثم أعيد تنشيطها في عام 1997 بهدف تحديث ووضع مواصفات للفاكهة والخضر المصنعة. وقد أُنجزت اللجنة، منذ ذلك الحين، قدراً كبيراً من العمل، إذ وضعت حتى الآن ما مجموعه 37 مواصفة.

وفي الدورة الثامنة والعشرين للجنة (2016)، اقترح الرئيس أن تنظر اللجنة في تجميد نفسها إلى أجل غير مسمى. وإدراكاً منها لوجود اهتمام بمقترحات عمل جديد، وافقت اللجنة على طلب مقترحات عمل جديد من خلال تعميم يرسل مباشرة إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي وإلى هيئة الدستور الغذائي للنظر فيه. وقد وافقت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين (2017) على سبعة مقترحات عمل جديد متضمنة في CX/CAC 17/40/8 Add.1, Annexes I-IX، كما وافقت على أن تعمل اللجنة بالمراسلة حتى الدورة الحادية الأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2018).

وقد حددت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والأربعين ترتيب هذه المقترحات حسب الأولوية، فوافقت على النظر أولاً في أربعة من بين المقترحات السبعة الجديدة، أي المواصفات المتعلقة بالفواكه المجففة (بما في ذلك فاكهة الكاكي (البرسيمون المجففة) وصلصة الفلفل الحار والغوشوجانغ وسلطة الفواكه المعلبة وصلصة المانجو. وبالإضافة إلى المواصفات الخمس، وافقت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والأربعين أيضاً على أن تطلب من اللجنة أن تتناول المسائل الواردة من اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. ونظرت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية الأربعين في توصيات رئيس اللجنة ووافقت على ما يلي: (1) إنشاء سبع مجموعات عمل إلكترونية لإعداد المشاريع المقترحة لتعلق اللجنة عليها وتنظر فيها؛ (2) عقد اجتماع فعلي للجنة في الوقت المناسب.

وتنفيذاً لقرارات الدورة الحادية الأربعين لهيئة الدستور الغذائي، شُكِّلت سبع مجموعات عمل إلكترونية وأخذت تقوم بالعمل المناسب بالمراسلة.

أما المقترحين المتعلقين بجبات الكاجو والبطاطا الحلوة المجففة فسينظر فيهما في مرحلة لاحقة.

ويقوم رئيس اللجنة بإعداد تقرير تلخيصي، بما في ذلك سبيل التقدم للأمام الذي قد يشمل إمكانية عقد اجتماع فعلي، لتنظر فيه هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين.

وقد طلبت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الحادية والخمسين أن تقدم اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة توجيهات بشأن المبررات التكنولوجية لاستخدام بعض المواد المضافة إلى الأغذية واتخاذ الإجراءات الناجمة عن ذلك في ما يتعلق بتعديل مواصفة الفاكهة والخضر المصنعة. وبالإضافة إلى العمل الجاري، قد تنظر

اللجنة في تناول الطلب المقدم من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الحادية والخمسين.

### تعليقات الرئيس:

#### خلفية

في ربيع 2018، التقت اللجنة بالمراسلة الإلكترونية من خلال منتدى CCPFV-online مستخدمة المنصة الإلكترونية لهيئة الدستور الغذائي لتحديد أولويات العمل ووضع خطة عمل، وتوصية مجموعات عمل إلكترونية بالقيام بوضع المواصفات والأعمال ذات الصلة بذلك. وتلك هي المهام الثلاث التي أسندتها لها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين. وانضم عشرون عضواً ومنظمة عضو واحدة وسبعة مراقبين إلى مجموعة CCPFV-online على الإنترنت التي استخدمت نتائج مسح على الإنترنت ومدخلات أخرى لوضع توصيات لكل مهمة من المهام الثلاث.

وقدم رئيس اللجنة هذه التوصيات إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها الخامسة والسبعين وإلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية الأربعين. وقد أقرت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية الأربعين تشكيل مجموعات العمل الإلكترونية وعقد اجتماع فعلي في الوقت المناسب. وبعد انقضاء الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، بدأت مجموعات العمل الإلكترونية السبع وضع المواصفات والاستجابات للمسائل المحالة من اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ومن اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

وكما هو مبين في خطة عمل اللجنة، قدمت مجموعات العمل الإلكترونية في ديسمبر/كانون الأول 2018 استعراضات للتقدم المحرز. وقدمت ست من المجموعات السبع تقارير تنفيذ درجات تقدم متفاوتة. وبناء على استعراض التقارير، قرر رئيس اللجنة، بعد التشاور مع أمانة البلد المضيف، الولايات المتحدة، ومع أمانة الدستور الغذائي أن "الخيار 2" من خطة عمل اللجنة هو الأنسب، أي مواصلة "الاجتماع بالمراسلة إلى أن يصبح مستوى التقدم المحرز في وضع المواصفات كافياً لعقد اجتماع فعلي". أما الخيار 1، الذي يقضي بعقد اجتماع فعلي في عام 2019، فلم يُعتبر عملياً. وقد اختير الخيار 2 نظراً لضرورة مواصلة مجموعات العمل الإلكترونية عملها الجاري حتى التوصل إلى تقدم كافٍ والحاجة إلى مهلة إدارية كافية للتخصيص لاجتماع فعلي. ويقضي الخيار 2 أيضاً بأن يقوم رئيس اللجنة بتقديم تحديث وتوصيات إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي وإلى هيئة الدستور الغذائي.

#### الحالة الراهنة والتوصيات

حتى منتصف يونيو/حزيران 2019، قدمت أربع من مجموعات العمل الإلكترونية السبع تقارير نهائية مع مشاريع مقترحة لمواصفات منقحة وتوصيات بشأن المسائل المحالة لها، حسب الاقتضاء. ويتوقع أن تُقدّم مجموعات العمل الإلكترونية الثلاث الأخرى تقاريرها النهائية قريباً. وعلى ذلك، يوصى بالخطوات التالية للجنة:

- مواصلة الاجتماع بالمراسلة بإعادة عقد منتدى CCPFV-online ويكون المنتدى مفتوحاً لجميع أعضاء ومراقبي الدستور الغذائي؛
- توزيع تقارير مجموعات العمل الإلكترونية ومشاريع المواصفات المنقحة التي تتقدم بها وتوصياتها عبر منتدى CCPFV-online لمراجعتها والتعليق عليها من جانب أعضاء المنتدى؛
- يقوم منتدى CCPFV-online بتقييم التعليقات وإدراجها في مشاريع الوثائق والتوصيات حسب الاقتضاء (قد يتضمن ذلك إعادة إنشاء مجموعات العمل الإلكترونية لتنفيذ جزء من هذه الخطوة)؛

- التوصية بأن تعتمد هيئة الدستور الغذائي نهائياً مشاريع المواصفات التي يتوصل منتدى CCPFV-online إلى توافق في الآراء بشأنها؛

- التوصية بأن تعتمد هيئة الدستور الغذائي عند الخطوة 5 مشاريع المواصفات التي تكون هذه الخطوة مناسبة لها؛

- إبلاغ اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات بالتوصيات المتعلقة بالمسائل المحالة منهما؛

- تقييم المسائل التي تحددها وتحيلها اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في دورتها الحادية والخمسين واللجان الأخرى في حال نشوء إحالات كهذه؛

- واستعراض التقدم المحرز في عمل اللجنة الجاري وتقييم ما إذا كان من المناسب عقد اجتماع فعلي في عام 2020.

في الفترة 2018-2019، انعقدت اللجنة بالمراسلة مستخدمة المنصة الإلكترونية للدستور الغذائي والبريد الإلكتروني، واستخدمت الموارد بكفاءة لتتم بنجاح المهام المحددة التي حُددت. والوضع الحالي للجنة مناسب مرة أخرى للاجتماع بالمراسلة للقيام بعمل اللجنة على نحو فعال ودفع الوثائق قدماً نحو إمكان الاعتماد، و/أو مواصلة صياغة المشاريع إعداداً لاجتماع فعلي.

### 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>للرصد</b>			
1- مشروع المواصفة العامة المقترح للفواكه المجففة (بما في ذلك فاكهة الكاكي (البرسيمون) المجففة)	N18-2017	<sup>5</sup> 2021	
2- مشروع المواصفة العامة المقترح للفواكه المعلبة المختلطة (مراجعة مواصفة سلطة الفواكه الاستوائية المعلبة CODEX STAN 99-1981)	N19-2017	2022	
3- تحويل المواصفة الإقليمية لصلصة الفلفل الحار (CODEX STAN 306R-2011) إلى مواصفة عالمية	N14-2017	<sup>6</sup> 2019	
4- تحويل المواصفة الإقليمية للغوشوجانغ (CODEX STAN 294R-2009) إلى مواصفة عالمية	N17-2017	2021	
5- مراجعة مواصفة صلصة المانجو (CODEX STAN 160-1987)	N15-2017	<sup>6</sup> 2019	
6- مواصفة البطاطا الحلوة المجففة	N16-2017	<sup>7</sup> 2021	

<sup>5</sup> يقترح الرئيس التمديد لعام 2022

<sup>6</sup> يقترح الرئيس التمديد لعام 2020

<sup>7</sup> لم تحدد حالياً كأولوية لعمل جديد؛ ولم يتخذ أي إجراء. لذلك، "السنة المستهدفة" ليست مناسبة

	2019'	N13-2017	7- مواصفة حبات الكاجو
			8- توصيات للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية بشأن المسائل المحالة
			9- توصيات للجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات بشأن المسائل المحالة

#### 4- تعليقات محددة

1- مشروع المواصفة العامة المقترح للفواكه المجففة (بما في ذلك فاكهة الكاكي (البرسيمون) المجففة)	
تعليقات الأمانة: لا شيء	
تعليقات الرئيس: عقدت مجموعة العمل الإلكترونية، التي ترأسها تايلند وتشارك في رئاستها جمهورية كوريا، ثلاث جولات من المشاورات وأصدرت في يونيو/حزيران 2019 تقريراً نهائياً مرفقاً بمشروع مواصفة مقترح مع مرفقات. وهذا جاهز ليُطرح على منتدى CCPFV-online للاطلاع والتعليق عليه. (انضمت إلى مجموعة العمل الإلكترونية هذه عشرة بلدان أعضاء وإحدى وكالات الأمم المتحدة ومنظمة عضو واحدة ومنظمة غير حكومية واحدة).	
2- مشروع المواصفة العامة المقترح للفواكه المعلبة المختلطة (مراجعة مواصفة سلطة الفواكه الاستوائية المعلبة (CODEX STAN 99-1981)	
تعليقات الأمانة: لا شيء	
تعليقات الرئيس: عقدت مجموعة العمل الإلكترونية، التي ترأسها تايلند، ثلاث جولات من المشاورات وأصدرت في يونيو/حزيران 2019 تقريراً نهائياً مرفقاً بمشروع مواصفة مقترح مع مرفقات. وهذا جاهز ليُطرح على منتدى CCPFV-online للاطلاع والتعليق عليه. (انضمت إلى مجموعة العمل الإلكترونية هذه تسعة بلدان أعضاء ومنظمة عضو واحدة ومنظمة غير حكومية واحدة).	
3- تحويل المواصفة الإقليمية لصلصة الفلفل الحار (CODEX STAN 306R-2011) إلى مواصفة عالمية	
تعليقات الأمانة: لا شيء	
تعليقات الرئيس: قدمت مجموعة العمل الإلكترونية، التي ترأسها الهند، في ديسمبر/كانون الأول 2018 تقرير منتصف العام. وأشار التقرير إلى تلقي ردود من أربعة بلدان أعضاء (من أصل عشرة بلدان أعضاء مسجلة) بشأن المشروع الأول المعمم. ويتوقع تقديم تقرير نهائي بحلول نهاية يونيو/حزيران 2019.	
4- تحويل المواصفة الإقليمية للغوشوجانغ (CODEX STAN 294R-2009) إلى مواصفة عالمية	
تعليقات الأمانة: لا شيء	
تعليقات الرئيس: قدمت مجموعة العمل الإلكترونية، التي ترأسها جمهورية كوريا، في ديسمبر/كانون الأول 2018 تقرير منتصف العام. وأشار التقرير إلى اكتمال جولة تشاور أولى وانضمت إلى مجموعة العمل الإلكترونية أربعة بلدان أعضاء. ويتوقع أن يقدم قريباً تقرير نهائي مع مشروع مقترح لمواصفة عالمية، ناجم عن جولتي تشاور إضافيتين.	

<b>5- مراجعة مواصفة صلصة المانجو (CODEX STAN 160-1987)</b>
<b>تعليقات الأمانة: لا شيء</b>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> عقدت مجموعة العمل الإلكترونية، التي ترأسها الهند وتشارك في رئاستها جامايكا، جولتي مشاورات وأصدرت في مايو/أيار 2019 تقريراً نهائياً مرفقاً بمشروع مواصفة مقترح. وهذا جاهز ليُطرح على منتدى CCPFV- online للاطلاع والتعليق عليه. (انضم إلى مجموعة العمل الإلكترونية هذه اثنا عشر بلداً عضواً ومنظمة عضو واحدة).</p>
<b>8- توصيات للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية بشأن المسائل المحالة</b>
<b>تعليقات الأمانة: لا شيء</b>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> عقدت مجموعة العمل الإلكترونية، التي ترأسها الولايات المتحدة، عدة جولات من المشاورات وأصدرت في يونيو/حزيران 2019 تقريراً نهائياً تضمن توصيات بشأن بعض البنود التي تم التوصل إلى توافق في الآراء بشأنها، وحدد المجالات التي توجد فيها وجهات نظر متباينة. (انضم إلى مجموعة العمل الإلكترونية هذه ستة عشر بلداً ومنظمة عضو واحدة وخمس منظمات غير حكومية).</p>
<b>9- توصيات للجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات بشأن المسائل المحالة</b>
<b>تعليقات الأمانة: لا شيء</b>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b> عقدت مجموعة العمل الإلكترونية، التي ترأسها الولايات المتحدة الأمريكية، جولة واحدة من المشاورات. ويتوقع أن يُقدم تقرير نهائي قريباً. (انضمت إلى مجموعة العمل الإلكترونية هذه أربعة بلدان أعضاء ومنظمة غير حكومية واحدة).</p>



## المرفق 8

-1 عام

اللجنة	السكر (العاملة بالمراسلة فقط)	
المضيف	الرئيسة	كولومبيا
	Maria Leonisa Ortiz Bolivar	

-2 تعليقات عامة

## تعليقات الأمانة:

مُدّد الجدول الزمني لإنجاز هذا العمل مرات عدة.

أعدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الرابعة والثلاثين (2011) تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر العاملة بالمراسلة لتطوير مواصفة السكر الجكر (الذي أعادت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السادسة والثلاثين تسميته بعصير قصب السكر المجفف غير المبذ). وكانت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السادسة والثلاثين (2013) قد اعتمدت مشروع المواصفة المقترح عند الخطوة 5.

وأبقت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والثلاثين (2014) مشروع المواصفة عند الخطوة 6 بسبب المسائل العالقة المتعلقة بالهوية (اسم المنتج/النطاق) والجودة (الخصائص الكيميائية، وما إلى ذلك). وأشارت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والثلاثين (2015) إلى أنه إذا لم يتسن التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الاعتماد النهائي بحلول الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة، ينبغي عندئذ النظر إما في عقد اجتماع فعلي للجنة أو في وقف العمل على مشروع المواصفة.

وطلبت هيئة الدستور الغذائي في دورتها التاسعة والثلاثين (2016) من اللجنة توضيح نطاق المواصفة فقط وتقديم أدلة على الدعم الدولي للنطاق المحدد. ونظرت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الأربعين (2017) في توصية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها الثالثة والسبعين بوقف العمل على وضع المواصفة، ووافقت على تمديد العمل عاماً آخر لتمكين اللجنة من مواصلة تطوير المواصفة وتقديم تقرير عن التقدم المحرز إلى هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والأربعين.

وفي الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2018)، قدمت كولومبيا، البلد المضيف للجنة، نسخة منقحة من مشروع المواصفة بعنوان "مشروع مواصفة السكر الجكر (الاسم الشائع أو العامي المعروف في كل بلد)". ونظرت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والأربعين في توصية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور في دورتها الخامسة والسبعين بوقف العمل، لكنها وافقت على تمديد العمل بالمراسلة سنة واحدة أخرى.

وعلى أساس التعليقات التي تُلقبت في الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، نقحت كولومبيا المواصفة التي وُزعت للحصول على تعليقات عليها (CL 2019/34-CS، CL 2018/80-CS). وبيّنت التعليقات استجابة لأحدث تعميم (CL 2019/34-CS) أنه لا تزال هناك آراء متباينة بصدد عنوان المواصفة كما بصدد بعض الجوانب الأساسية، مثل تعريف المنتج وقيم البروتين وخفض السكر.

وتقوم كولومبيا بإعداد تقرير تلخيصي يتضمن سبيل التقدم لتنظر فيه هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثانية والأربعين.

ونظراً للصعوبات التي تعترض التوصل إلى توافق في الآراء بشأن تلك الأحكام الأساسية من خلال العمل بالمراسلة فقط، يمكن اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي أن تقترح إما وقف العمل أو عقد اجتماع فعلي لهذه المسألة.

#### تعليقات الرئيس:

تشعر كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة، بالامتنان للوقت الذي منحه هيئة الدستور الغذائي لمواصلة العمل، بغية إحراز تقدم بشأن مشروع مواصفة عصير قصب السكر المجفف غير المنبذ.

وخلال الفترة التي كانت كولومبيا تعمل فيها على تطوير هذه المواصفة، كان لها شرف تلقي بعض التعليقات من البلدان استجابة للتعاميم، وقامت بإدراج بعض هذه التعليقات للتوصل إلى مواصفة منسقة تستجيب لتوصيات البلدان ووجهات نظرها ويمكن للبلدان أن تفهمها.

غير أننا جابحنا خلال هذه العملية تحديات وعوائق مختلفة بسبب عوامل عدة من مثل الافتقار إلى توافق في الآراء (على الصعيد الوطني والدولي)، في ما يتعلق بالاسم التعريفي وبتحديد النسب المئوية لبعض الخصائص الفيزيائية-الكيميائية. وعلى وجه الخصوص، هناك شك في أن منهجية التحليل المستخدمة لتقييم هذه السمات هي نفسها في البلدان جميعاً، فتبدو نتيجة ذلك تقلبات كبيرة. وللأسف لم يكن بالإمكان إجراء اختبارات مقارنة بين المختبرات على المنتجات من مختلف البلدان لتحديد موضع الصعوبة.

أخيراً، بعد تحليل الملاحظات الأخيرة الواردة، أصبح بالإمكان القول إن بطء تطوير المواصفة يعود إلى محاولة التوصل إلى مواصفة تضمن سلامة المنتج وتميز سماته بالمقارنة مع منتجات شبيهة والتأكد من أن المنتج بديل صحي للمستهلك في جميع أنحاء العالم.

### 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع مواصفة عصير قصب السكر المجفف غير المنبذ	N13-2011	2019 (في البداية) (2013)	-

### 4- تعليقات محددة

<b>1- مشروع مواصفة عصير قصب السكر المجفف غير المنبذ</b>
<b>تعليقات الأمانة:</b>
يرجى الرجوع إلى التعليقات المقدمة في الجزء 2 "تعليقات عامة"
<b>تعليقات الرئيس:</b>
لا زالت كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة، تواصل منذ ثماني سنوات تطوير مشروع مواصفة عصير قصب السكر

المجفف غير المنبذ. وخلال تلك الفترة، قدم عدد من البلدان الأعضاء في الدستور الغذائي ملاحظات على المشروع نظراً لأهمية السكر الجكر لها، وذلك على وجه التحديد لأن منتجات مشابحة تُنتج وتسوق فيها، ما يثير الاهتمام بتنسيق ومواءمة هذه المواصفة.

وخلال تطوير هذا المشروع، نشأ عدد من الصعوبات على مستوى محاولة التوصل إلى توافق في الآراء، إذ أن كل بلد من البلدان أرسل تعليقاته الجدلية على أقسام مشروع المواصفة المختلفة. رغم ذلك، لا تزال كولومبيا إيجابية. وللتوصل إلى اعتماد المواصفة، من المهم الاستمرار في بذل جهود مشتركة لمواصلة العمل عليها.